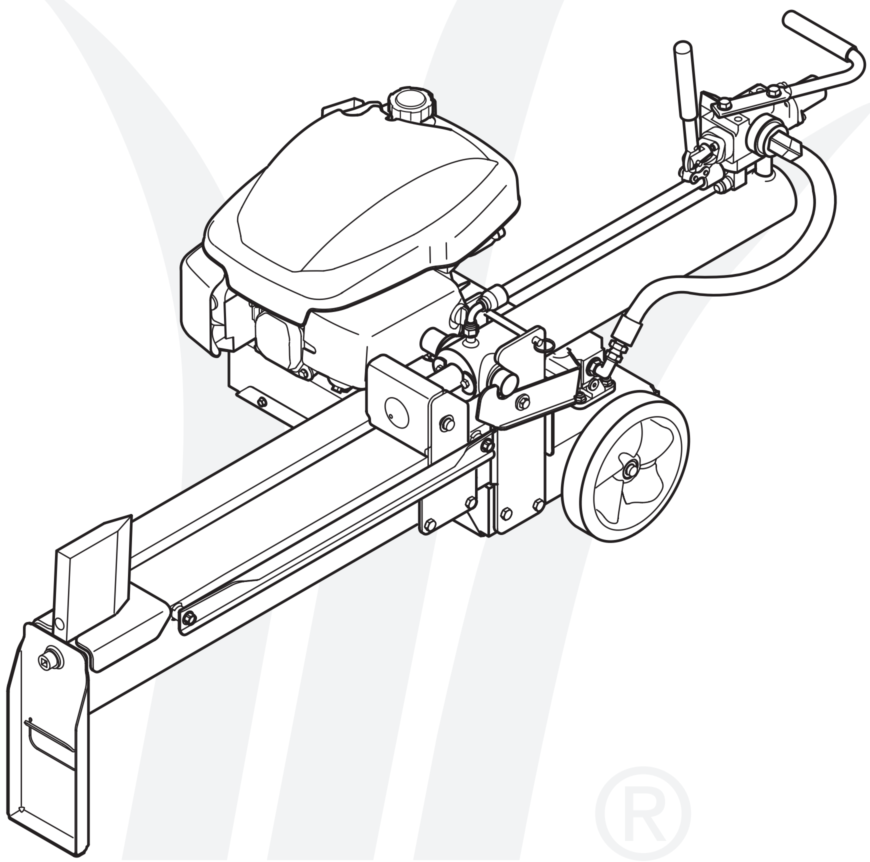
Safety • Setup • Operation • Maintenance • Troubleshooting • Parts Lists • Warranty

OPERATOR'S MANUAL



Log Splitter — Model Series 5DM

IMPORTANT:

READ SAFETY RULES AND INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING EQUIPMENT.

PRINTED IN U.S.A.

MTD Products Ltd., P. O. Box 1386, KITCHENER, ONTARIO N2G 4J1

769-03483
9/25/07

This Operator's Manual is an important part of your new log splitter. It will help you assemble, prepare and maintain the unit for best performance. Please read and understand what it says.

Table of Contents

Finding and Recording Model Number

BEFORE YOU START ASSEMBLING
YOUR NEW EQUIPMENT,
please locate the model plate on the equipment and copy the model number and the serial number to the sample model plate provided to the right. You can locate the model plate by standing at the operating position and looking down at the rear of the machine.

Model Number Numéro de modèle	Serial Number Numéro de série
XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXX

MTD For A Growing World.™ ®
www.mtdcanada.com
MTD PRODUCTS LIMITED
KITCHENER, ON N2G 4J1
1-800-668-1238

Customer Support

Please do *NOT* return the unit to the retailer from which it was purchased, without first contacting Customer Support.

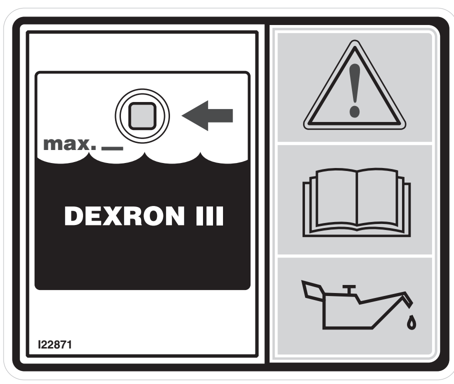
If you have difficulty assembling this product or have any questions regarding the controls, operation or maintenance of this unit, you can seek help from the experts. Choose from the options below:

1. Visit www.mtdcanada.ca for many useful suggestions, click on Customer Support button.
2. Call a Customer Support Representative at **1-800-668-1238.**

Please have your unit's model number and serial number ready when you call. See previous section to locate this information. You will be asked to enter the serial number in order to process your call.

Safety Labels Found On Your Log Splitter







1

Safety Labels



WARNING

DO NOT remove safety (or any) labels from log splitter for any reason.

2 Safe Operation Practices

WARNING

This symbol points out important safety instructions which, if not followed, could endanger the personal safety and/or property of yourself and others. Read and follow all instructions in this manual before attempting to operate this machine. Failure to comply with these instructions may result in personal injury. When you see this symbol, **HEED ITS WARNING!**

Your Responsibility
Restrict the use of this power machine to persons who read, understand and follow the warnings and instructions in this manual and on the machine.

WARNING: Engine Exhaust, some of its constituents, and certain vehicle components contain or emit chemicals known to State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

DANGER: This machine was built to be operated according to the rules for safe operation in this manual. As with any type of power equipment, carelessness or error on the part of the operator can result in serious injury. This machine is capable of amputating hands and feet and throwing objects. Failure to observe the following safety instructions could result in serious injury or death.

TRAINING

1. Read, understand, and follow all instructions on the machine and in the manual(s) before attempting to assemble and operate. Keep this manual in a safe place for future and regular reference and for ordering replacement parts.
2. Be familiar with all controls and their proper operation. Know how to stop the machine and disengage them quickly.
3. Never allow children under 14 years old to operate this machine. Children 14 years old and over should read and understand the operation instructions and safety rules in this manual and should be trained and supervised by a parent.
4. Never allow adults to operate this machine without proper instruction.
5. Many accidents occur when more than one person operates the machine. If a helper is assisting in loading logs, never activate the control until the helper is a minimum of 10 feet from the machine.
6. Keep bystanders, helpers, pets, and children at least 20 feet from the machine while it is in operation.
7. Never allow anyone to ride on this machine.
8. Never transport cargo on this machine.
9. Hydraulic log splitters develop high fluid pressures during operation. Fluid escaping through a pin hole opening can penetrate your skin and cause blood poisoning, gangrene, or death. Give attention to the following instructions at all times:
   a. Do not check for leaks with your hand.
   b. Do not operate machine with frayed, kinked, cracked, or damaged hoses, fitting, or tubing.
   c. Stop the engine and relieve hydraulic system pressure before changing or adjusting fittings, hoses, tubing, or other system components.
   d. Do not adjust the pressure settings of the pump or valve.
10. Leaks can be detected by passing cardboard or wood, while wearing protective gloves and safety glasses, over the suspected area. Look for discoloration of cardboard or wood.
11. If injured by escaping fluid, see a doctor immediately. Serious infection or reaction can develop if proper medical treatment is not administered immediately.
12. Keep the operator zone and adjacent area clear for safe, secure footing.
13. If your machine is equipped with an internal combustion engine and it is intended for use near any unimproved forest, brush, or grass covered land, the engine exhaust should be equipped with a spark arrester. Make sure you comply with applicable local, state, and federal codes. Take appropriate firefighting equipment with you.
14. This machine should be used for splitting wood only, do not use it for any other purpose.
15. Follow the instructions in the manual(s) provided with any attachment(s) for this machine.

PREPARATION

1. Always wear safety shoes or heavy boots.
2. Always wear safety glasses or safety goggles during operating this machine.
3. Never wear jewelry or loose clothing that might become entangled in moving or rotating parts of the machine.
4. Make sure this machine is on level surface before operating.
5. Always block the machine as required to prevent unintended movement, and lock in either the horizontal or vertical position.
6. Always operate this machine from the operator zone(s) specified in the manual.
7. Logs should be cut with square ends prior to splitting.
8. Use your log splitter in daylight or under good artificial light.
9. To avoid personal injury or property damage use extreme care in handling gasoline. Gasoline is extremely flammable and the vapors are explosive. Serious personal injury can occur when gasoline is spilled on yourself or your clothes which can ignite. Wash your skin and change immediately.
   a. Use only an approved gasoline container.
   b. Extinguish all cigarettes, cigars, pipes, and other sources of ignition.
   c. Never fuel machine indoors.
   d. Never remove gas cap or add fuel while the engine is hot or running.
   e. Allow engine to cool at least two minutes before refueling.

f. Never overfill the fuel tank. Fill tank to no more than 1/2 inch below bottom of filler neck to provide space for fuel expansion.

g. Replace gasoline cap and tighten securely.

h. If gasoline is spilled, wipe it off the engine and equipment. move machine to another area. Wait 5 minutes before starting the engine.

i. Never store the machine or fuel container inside where there is an open flame, spark or pilot light as on a water heater, space heater, furnace, clothes dryer or other gas appliances.

j. Allow machine to cool at least 5 minutes before storing.

OPERATION

1. Before staring this machine, review the “Safety Instructions”. Failure to follow these rules may result in serious injury to the operator or bystanders.
2. Never leave this machine unattended with the engine running.
3. Do not operate machine while under the influence of alcohol, drugs, or medication.
4. Never allow anyone to operate this machine without proper instruction.
5. Always operate this machine with all safety equipment in place and working. Make sure all controls are properly adjusted for safe operation.
6. Do not change the engine governor settings or overspeed the engine. The governor controls the maximum safe operating speed of the engine.
7. When loading a log, always place your hands on the sides of the log, not on the ends, and never use your foot to help stabilize a log. Failure to do so, may result in crushed or amputated fingers, toes, hand, or foot.
8. Use only your hand to operate the controls.
9. Never attempt to split more than one log at a time unless the ram has fully extended and a second log is needed to complete the separation of the first log.
10. For logs which are not cut square, the least square end and the longest portion of the log should be placed toward the beam and wedge, and the square end placed toward the end plate.
11. Always keep fingers away from any cracks that open in the log while splitting. They can quickly close and pinch or amputate your fingers.
12. Keep your work area clean. Immediately remove split wood around the machine so that you do not stumble over it.
13. Never move this machine while the engine is running.
14. This machine should not be towed on any street, highway, or public road behind a vehicle.

MAINTENANCE AND STORAGE

1. Stop the engine, disconnect the spark plug and ground it against the engine before cleaning, or inspecting the machine.
2. Stop the engine and relieve hydraulic system pressure before repairing or adjusting fittings, hoses, tubing, or other system components.
3. To prevent fires, clean debris and chaff from the engine and muffler areas. If the engine is equipped with a spark arrester muffler, clean and inspect it regularly according to manufacturers instructions. Replace if damaged.
4. Periodically check that all nuts and bolts, hose clamps, and hydraulic fittings are tight to be sure equipment is in safe working condition.
5. Check all safety guards and shields to be sure they are in the proper position. Never operate with safety guards, shields, or other protective features removed.
6. The pressure relief valve is preset at the factory. Do not adjust the valve.
7. Never attempt to move this machine over hilly or uneven terrain without a tow vehicle or adequate help.
8. For your safety, replace all damaged or worn parts immediately with original equipment manufacturer’s (O.E.M.) parts only. “Use of parts which do not meet the original equipment specifications may lead to improper performance and compromise safety!”
9. Do not alter this machine in any manner, alterations such as attaching a rope or extension to the control lever, or adding to the width or height of the wedge may result in personal injury.

Spark Arrestor

WARNING: This machine is equipped with an internal combustion engine and should not be used on or near any unimproved forest-covered, brushcovered or grass-covered land unless the engine’s exhaust system is equipped with a spark arrester meeting applicable local or provincial laws (if any).

If a spark arrester is used, it should be maintained in effective working order by the operator.
A spark arrester for the muffler is available through your nearest engine authorized service dealer.

Average Useful Life

According to the Consumer Products Safety Commission (CPSC) and the U.S. Environmental Protection Agency (EPA), this product has an *Average Useful Life* of seven (7) years, or 60 hours of operation. At the end of the *Average Useful Life*, buy a new machine or have the machine inspected annually by an authorized service dealer to ensure that all mechanical and safety systems are working properly and not worn excessively. Failure to do so can result in accidents, injuries or death.

2 Safe Operation Practices

WARNING

This symbol points out important safety instructions which, if not followed, could endanger the personal safety and/or property of yourself and others. Read and follow all instructions in this manual before attempting to operate this machine. Failure to comply with these instructions may result in personal injury. When you see this symbol, **HEED ITS WARNING!**

Your Responsibility
Restrict the use of this power machine to persons who read, understand and follow the warnings and instructions in this manual and on the machine.

3

Setting Up Your Log Splitter

WARNING

Use extreme caution unpacking this machine. Some components are very heavy and will require additional people or mechanical handling equipment.

NOTE: This Operators Manual covers a range of product specifications for various models. Characteristics and features discussed and/or illustrated in this manual *may not* be applicable to all models. MTD reserves the right to change product specifications, designs and equipment without notice and without incurring obligation.

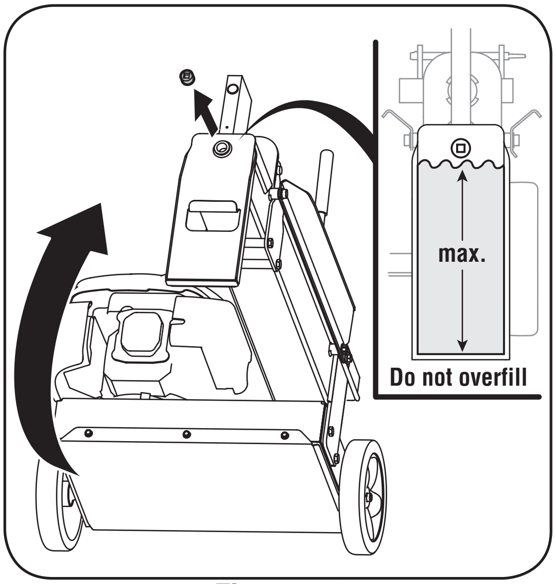


Figure 3-1

WARNING: Use extreme caution unpacking this machine. Some components are very heavy and will require additional people or mechanical handling equipment.

NOTE: All references in this manual to the left or right side of the log splitter is from the operating position only. Exceptions, if any, will be specified.

Preparing the Log Splitter

IMPORTANT: The log splitter is shipped without hydraulic fluid in the reservoir tank. You MUST add fluid before operating. Proceed with the following steps:

1. Remove oil plug, which is located on the end of the beam assembly. See Figure 3-1.
2. Tilt unit back and add 1.5 gallons of hydraulic fluid (Dexron® III, or 10 weight AW hydraulic oil).
3. Replace and tighten oil plug.
4. Lower unit to level ground.

IMPORTANT: Maximum fluid level will not be achieved until cylinder is cycled (**See Operating Your Log Splitter**). Check when fluid is cold and with unit level. Never run below this level - pump will be ruined.

IMPORTANT: This unit is shipped without gasoline or oil in the engine. Fill up gasoline and oil BEFORE priming pump or operating your log splitter.

5. Add oil provided before priming pump or starting unit for the first time out of the box. See Engine Operation section for this and for location of the oil fill.
6. Service the engine with gasoline as instructed in the Engine Operation section. See Engine Operation section for location of gas fill.

WARNING: Use extreme care when handling gasoline. Gasoline is extremely flammable and the vapors are explosive. Never fuel the machine indoors or while the engine is hot or running. Extinguish cigarettes, cigars, pipes and other sources of ignition.

7. Make sure that the engine switch is off. See Figure 3-2. Prime the hydraulic pump by pulling the recoil starter as far as it will go. Repeat approximately 4-6 times.
8. a. Remove clevis pin and hairpin clip. See Figure 3-3.
   b. Pivot hydraulic valve control back into slot of valve.
   c. Align holes and reinstall clevis pin and hairpin clip.
9. a. Pull locking pin from cylinder base. See Figure 3-4.
   b. Use handle to slide cylinder back to lock in place.
   c. Reinstall pin.
10. Lubricate the beam area (where the cylinder will slide) with engine oil; do not use grease.

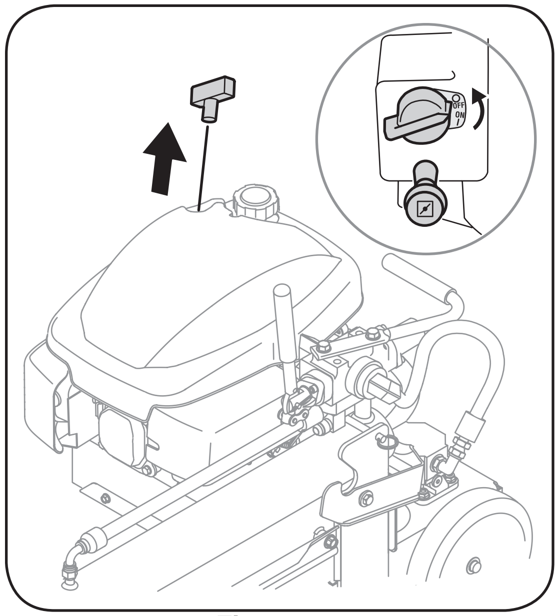


Figure 3-2

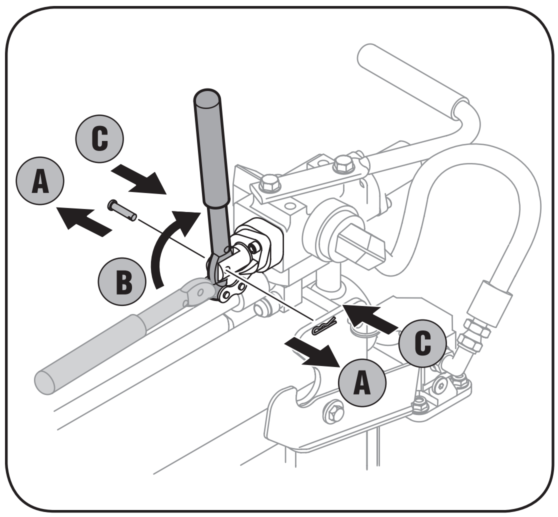


Figure 3-3

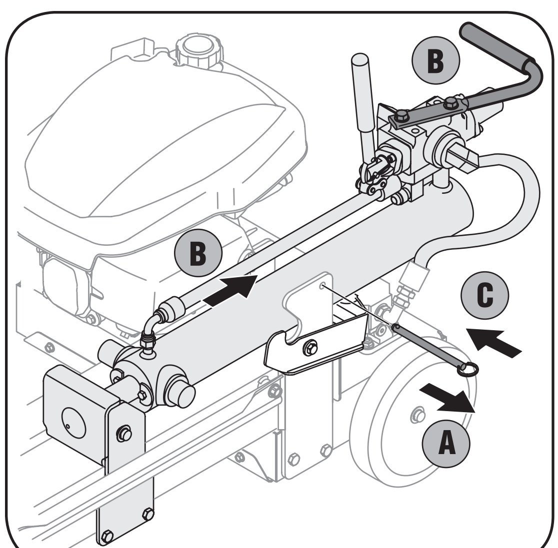


Figure 3-4

3

Setting Up Your Log Splitter

WARNING

Use extreme care when handling gasoline. Gasoline is extremely flammable and the vapors are explosive. Never fuel the machine indoors or while the engine is hot or running. Extinguish cigarettes, cigars, pipes and other sources of ignition.

4

Operating Your Log Splitter

WARNING

Read, understand, and follow all instructions and warnings on the machine and in this manual before operating.

Wear leather work gloves, safety shoes, ear protection, and safety glasses when operating a log splitter. Ensure safe footing.

Know Your Log Splitter

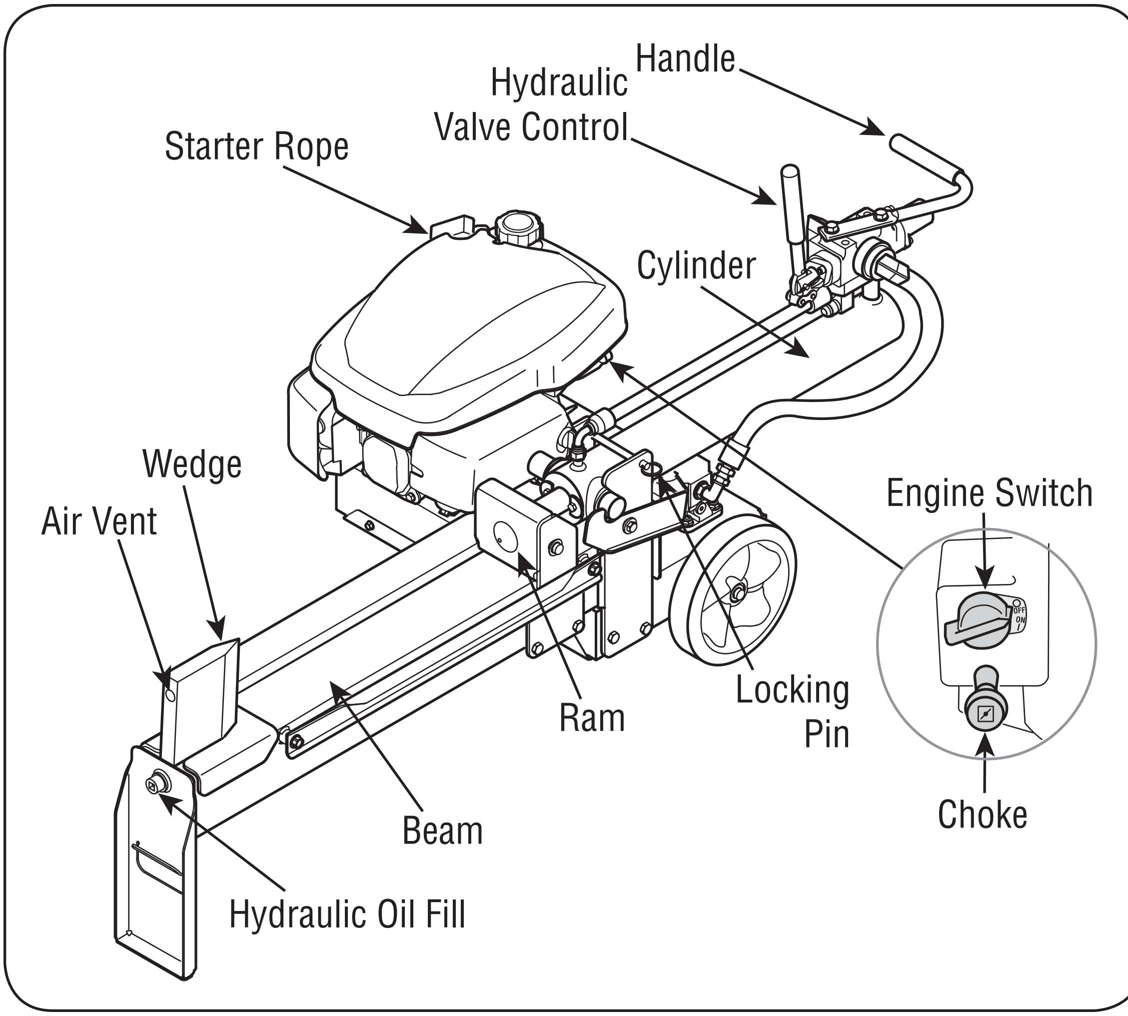


Figure 4-1

Hydraulic Valve Control

The hydraulic valve control has three positions.

- **FORWARD**: Move control FORWARD toward wedge to split wood.

NOTE: Control handle will return to neutral position as soon as handle is released.**(Forward Position only)**

- **NEUTRAL**: Release the control or move the lever to neutral position to stop movement.
- **REVERSE**: Move control BACK to return toward the cylinder base. The control stays in the return (Reverse) position and returns to neutral automatically when fully retracted.

NOTE: Reverse position may also be operated back to neutral position manually, if necessary.

WARNING: Read, understand, and follow all instructions and warnings on the machine and in this manual before operating.

WARNING: Wear leather work gloves, safety shoes, ear protection, and safety glasses when operating a log splitter. Ensure safe footing.

Handle

The handle is used to slide the cylinder into operating position.

Air Vent

The air vent is located on the rear of the wedge and is used to help vent air out of the hydraulic fluid reservoir. To prevent fluid from escaping out of this hole, the log splitter must always be operated on level ground.

Safety Switch

The safety switch is intended to prevent the operator from starting the engine without the cylinder being in the operating “lock” position. See Figure 4-3 for the location of the safety switch.

Starter Rope
The starter rope is located on the engine. See Figure 4-1. Pull the recoil starter rope to start the unit.

Engine Switch
The engine switch is located on the engine. Turn it on when starting the engine and use it to turn off the engine.

Choke
The choke is located on the engine and when activated, closes the choke plate on the carburetor and aids in starting the engine.

Starting Log Splitter

WARNING: Always keep hands and feet clear of equipment moving parts. Do not use a pressurized starting fluid. Vapors are flammable.

NOTE: Make sure hydraulic pump is primed as instructed in the “Setting Up Your Log Splitter” section.

1. Remove locking pin from cylinder storage position. See Figure 4-2.
2. Use handle to slide cylinder rearward into the operating “Lock” position, engaging the safety switch, and reinsert locking pin. See Figure 4-3.
3. Place the log splitter on level, dry, and solid ground.
4. Pull out the choke knob located on the engine. See Figure 4-4 inset.

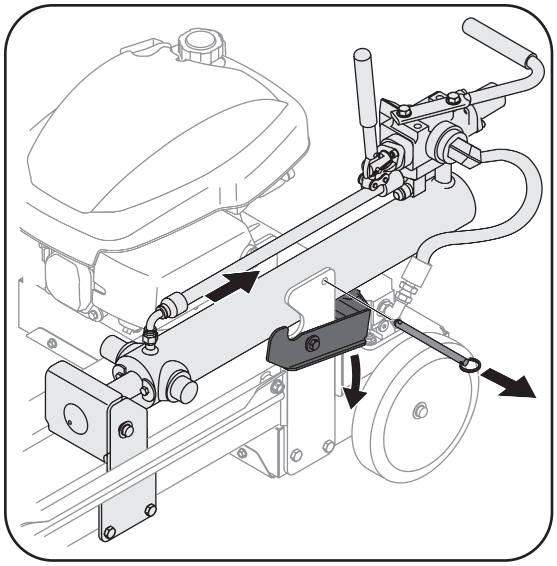
NOTE: Use of the choke may not be necessary if the engine is warm or the air temperature is high.

5. Turn engine switch to on. See Figure 4-4 inset.
6. Pull the starter grip lightly until resistance is felt, then pull rapidly to overcome compression, prevent kickback and start engine. See Figure 4-4. If engine does not start after ten seconds of repeated pulls, wait a few minutes and repeat.

IMPORTANT: Do not allow the starter grip to snap back against the rope guide. Return it gently to prevent damage to the starter.

7. When engine warms up, push in the choke knob.
8. Use the hydraulic valve control to extend and retract cylinder 4-6 cycles to remove trapped air in the system.

WARNING: When starting a warm engine, the muffler and surrounding areas are hot and can cause a burn. Do not touch.


Figure 4-2

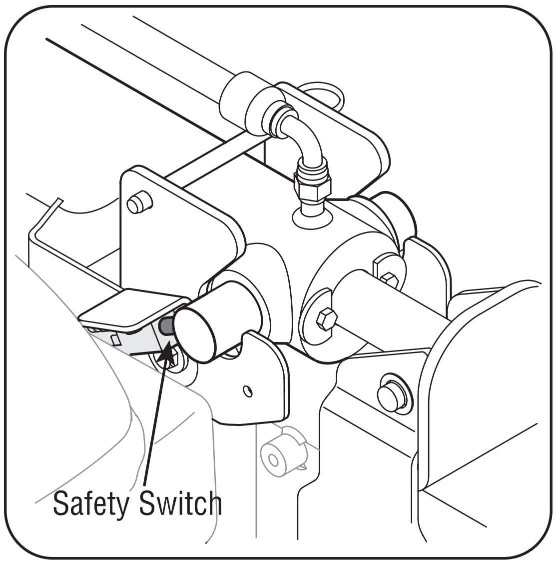
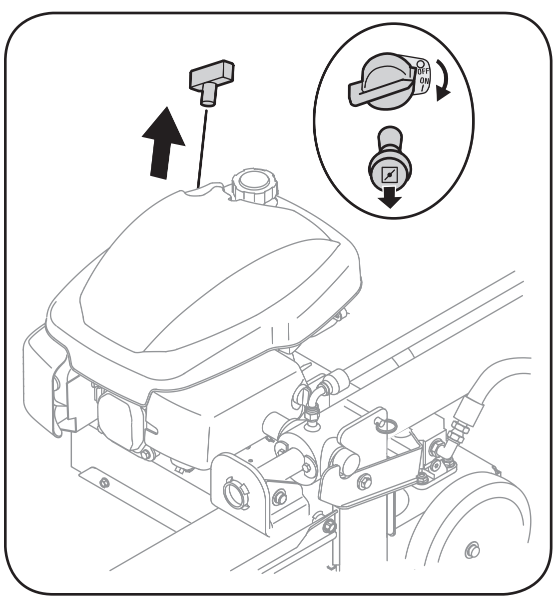


Figure 4-3


Figure 4-4

4
Operating Your Log Splitter

WARNING

Always keep hands and feet clear of equipment moving parts. Do not use a pressurized starting fluid. Vapors are flammable.

When starting a warm engine, the muffler and surrounding areas are hot and can cause a burn. Do not touch.

4

Operating Your Log Splitter

WARNING

Never remove partially split wood from the wedge with your hands. Fingers may become trapped between split wood.

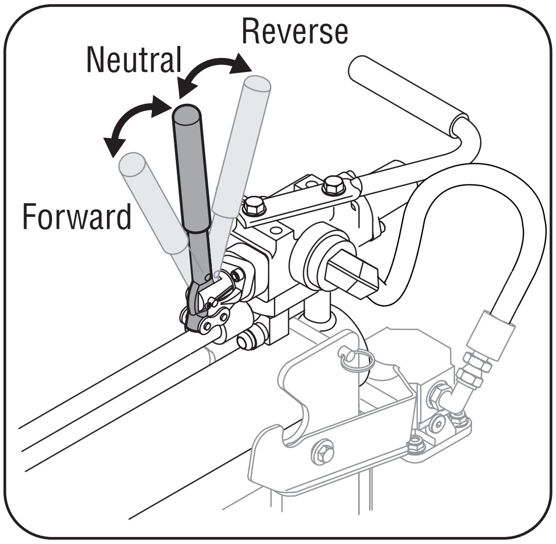


Figure 4-5

Stopping Log Splitter

1. Turn off the engine switch.
2. Disconnect spark plug wire and ground against the engine to prevent unintended starting.
3. Remove locking pin.
4. Return cylinder back to original position.
5. Place locking pin back into cylinder base to lock unit.

Before Each Use

1. Remove the oil plug and check hydraulic fluid level on level ground. Maintain fluid level to just below oil plug. Refill if necessary. Approved fluids include Dexron® III, or 10 weight AW hydraulic oil.
2. Check engine oil level. Refill if necessary.
3. Fill up gasoline if necessary.
4. Lubricate the beam area where cylinder will slide with engine oil. Do not use grease to lubricate. Make sure to lubricate both the top and bottom of the beam face.
5. Attach spark plug wire to the spark plug.

Using the Log Splitter

IMPORTANT: Always operate on level ground, otherwise fluid may be forced out through the air vent hole.

1. Block the front and back of both wheels.
2. Place the log against the splitting wedge. Only split wood in the direction of the grain.
3. Stabilize log, if needed, with your left hand on the side of the log only. **Never place hand on the end between the log and the ram.**

IMPORTANT: Only one adult should stabilize the log and operate the hydraulic valve control, so the operator has full control over the log and the ram.

4. Move hydraulic valve control FORWARD until ram touches log. Release the hydraulic valve control to NEUTRAL position to stop the ram movement. See Figure 4-5.
5. Remove your left hand from log. Move hydraulic valve control FORWARD to split log.
6. Move hydraulic valve control BACK to fully retract the ram to the locked position.

WARNING: Never remove partially split wood from the wedge with your hands. Fingers may become trapped between split wood.

Operating Tips

Always:

1. Use clean fluid and check fluid level regularly.
2. Use an approved hydraulic fluid. Approved fluids include Dexron® III, or a 10 Weight AW hydraulic oil.
3. Keep hoses clear and unblocked.
4. Use the hydraulic valve control to extend and retract cylinder 4-6 cycles to remove trapped air in the system before operating.
5. Flush and clean hydraulic system before restarting after servicing.
6. Use “pipe dope” on all hydraulic fittings.
7. Operate on level ground.
8. Allow time for warm-up before splitting wood.
9. Prime the pump before initial start-up by pulling the recoil starter on the engine 4-6 times with engine switch in OFF position and spark plug disconnected.
10. Split wood along the grain (lengthwise) only.
11. Keep log centered in front of ram.

Never:

1. Use when fluid is below 20° F or above 150° F.
2. Operate in FORWARD or REVERSE position with ram stopped for extended period.
3. Attempt to adjust unloading or relief valve settings.
4. Operate with air in hydraulic system.
5. Use teflon tape on hydraulic fittings.
6. Attempt to cut wood across the grain.
7. Attempt to remove partially split wood from the wedge with your hands.

5

Maintaining Your Log Splitter

WARNING

Do not at any time make any adjustments without first stopping engine, disconnecting spark plug wire, and grounding it against the engine. Always wear safety glasses during operation or while performing any adjustments or repairs.

Higher pressure could cause the hoses to burst, cylinder to rupture, and intense fluid to be released, which could result in serious personal injury.

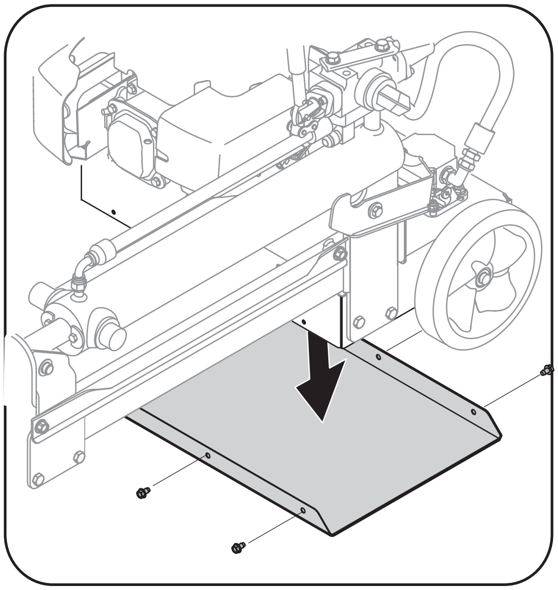


Figure 5-1

WARNING: Before cleaning, lubricating, repairing, or inspecting, disengage the control lever and stop engine. Disconnect the spark plug wire and ground it against the engine to prevent unintended starting. Always wear safety glasses during operation or while performing any adjustments or repairs.

Conditions that Will Void Warranty

1. Failure to maintain proper fluid level in reservoir
2. Changing the relief valve setting or pressure adjustment of control valve without proper knowledge and instruction from the factory

WARNING: Higher pressure could cause the hoses to burst, cylinder to rupture, and intense fluid to be released, which could result in serious personal injury.

3. Disassembling the pump
4. Use of incorrect hydraulic fluid
5. Lack of lubrication or improper lubrication of the beam or unit
6. Excessive heating of the hydraulic system
7. Attempting to start unit in temperatures under 20°F without pre-heating fluid in reservoir
8. Unattended leaks in hydraulic system

Hydraulic Fluid

- Check the hydraulic fluid level in the log splitter reservoir tank before each use. Maintain fluid level to just below the oil plug.
- Have the hydraulic fluid in the reservoir changed every 100 hours of operation. See your authorized service dealer to have the hydraulic fluid changed.

Beam and Splitting Wedge

- Lubricate top and bottom of the beam (where it comes into contact with the cylinder), before each use, with engine oil.

Hose Clamps **(If Equipped)**

- Check, before each use, if hose clamps on the suction hose (attached to the side of the pump) are tight. Check the hose clamps on the return hose at least once a season.

Engine

Refer to the Engine maintenance section for all maintenance instructions.

Changing the Belt

WARNING: Be sure to shut the engine off, disconnect the spark plug wire(s) and ground against the engine to prevent unintended starting before removing the belt.

The belt on your log splitter is subject to wear and should be replaced if any signs of wear are present.

IMPORTANT: The V-belt found on your log splitter is a non-clutching, constant tension belt. A substitute (non-OEM) V-belt can be dangerous. For a proper working machine, use factory approved belts.

To change or replace the belt on your log splitter, proceed as follows:

NOTE: This procedure requires the assistance of a second person.

1. Place the unit in the transport position on level ground as shown in Figure 5-1.
2. Disconnect the spark plug wire and ground it against the engine.
3. Drain gasoline or place a piece of plastic beneath the gas cap to prevent gasoline leakage.
4. Remove the belt cover by removing the six self-tapping screws that fasten it to the frame. See Figure 5-1.

5. Chock both wheels, front and rear, and have your helper grasp the front of the unit and carefully tilt it back to expose the belt drive underneath.

IMPORTANT: To prevent engine oil from entering carburetor and/or hydraulic oil from escaping through the air vent hole, do not tilt unit to the side.

6. While your partner continues to hold the unit up, grasp the idler pulley nut with a 9/16 hex wrench or socket and pivot the idler bracket as shown in Figure 5-2. This will enable the belt to be easily removed from the idler pulley.

WARNING: Avoid the possibility of a pinching injury. Do not place your fingers on the idler spring or between the belt and a pulley while removing the belt.

7. Remove the belt from around the engine and pump pulleys.
8. Route the new belt around the three pulleys as shown in Figure 5-2.

NOTE: Idler bracket must pivot freely.

9. Have your partner lower unit and remount the belt cover removed earlier. Do not over tighten.
10. Remove piece of plastic from gas cap (if used).
11. Reconnect spark plug.

Storing Your Log Splitter

Prepare your log splitter for storage at the end of the season or if the log splitter will not be used for 30 days or more.

WARNING: Never store machine with fuel in the fuel tank inside of building where fumes may reach an open flame or spark, or where ignition sources are present such as hot water and space heaters, furnaces, clothes dryers, stoves, electric motors, etc.

1. Clean the log splitter thoroughly.

NOTE: We do not recommend the use of pressure washers or garden hose to clean your unit. They may cause damage to bearings or the engine. The use of water will result in shortened life and reduce serviceability.

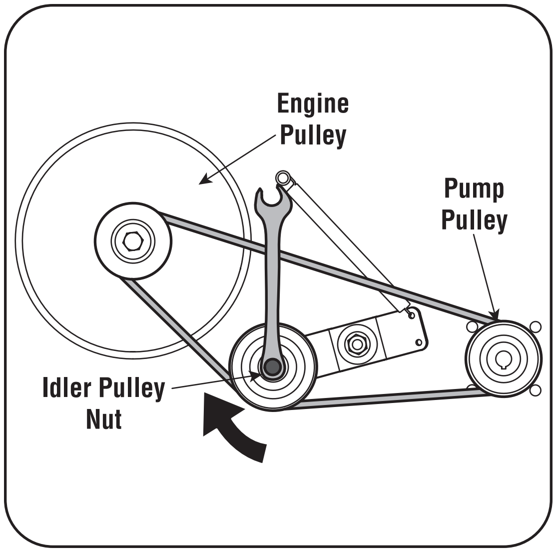


Figure 5-2

2. Wipe unit with an oiled rag to prevent rust, especially on the wedge and the beam.
3. Drain fuel tank. Always drain fuel into approved container outdoors, away from open flame. Be sure that engine is cool before draining the fuel. Do not smoke while handling fuel.
4. Start the engine and let it run until the fuel lines and carburetor are empty.
5. Remove spark plug. Holding a rag over the cylinder hole, pour approximately 1/2 ounce (approximately one tablespoon) of engine oil into cylinder and crank slowly to distribute the oil.
6. Replace spark plug.
7. Do not store gasoline from one season to another.
8. Replace your gasoline can if it starts to rust. Rust and/or dirt in the gasoline will cause problems.

NOTE: For more information on storing the engine, refer to the Engine Maintenance section.

9. Store unit in a clean, dry area. Do not store next to corrosive materials, such as fertilizer. DO NOT store unit in upright position.

NOTE: If storing in an unventilated or metal storage shed, be certain to rustproof the equipment by coating with a light oil or silicone.

WARNING

Avoid the possibility of a pinching injury. Do not place your fingers on the idler spring or between the belt and a pulley while removing the belt.

Avoid the possibility of a pinching injury. Do not place your fingers on the idler spring or between the belt and a pulley while removing the belt.

6

Trouble Shooting

For repairs beyond the minor adjustments listed here, contact an authorized service dealer.

Problem	Cause	Remedy
Engine fails to start	1. Spark plug wire disconnected. 2. Fuel tank empty or stale fuel. 3. Choke, if equipped, not in CHOKE position. 4. Trunnions not depressing safety switch 5. Faulty spark plug. 6. Blocked fuel line. 7. Engine Flooded.	1. Connect wire to spark plug. 2. Fill tank with clean, fresh gasoline. 3. Move choke to CHOKE position. 4. Move cylinder into locked position. 5. Clean, adjust gap, or replace. 6. Clean fuel line. 7. Wait a few minutes to start.
Engine runs erratic	1. Unit running on CHOKE, if equipped. 2. Spark plug wire loose. 3. Blocked fuel line or stale fuel. 4. Water or dirt in fuel system. 5. Dirty air cleaner. 6. Vent in gas cap plugged.	1. Push CHOKE knob in. 2. Connect and tighten spark plug wire. 3. Clean fuel line; fill tank with clean, fresh (less than 30 days old) gasoline. 4. Drain fuel tank. Refill with fresh fuel. 5. Refer to engine maintenance section. 6. Clear vent.
Engine Overheats	1. Engine oil level low. 2. Air flow restricted.	1. Fill crankcase with proper oil. 2. Remove blower housing and clean.
Occasional skips (hesitates) at high speed	1. Spark plug gap too close.	1. Adjust gap to .030”.
Idles poorly	1. Spark plug fouled, faulty or gap too wide. 2. Dirty air cleaner.	1. Reset gap to .030” or replace spark plug. 2. Refer to engine maintenance section.

Hydraulic Trouble Shooting

Problem	Cause	Remedy
Cylinder rod will not move	1. Broken or worn belt. 2. Shipping plugs left in hydraulic hoses. 3. Set screws in pump pulley not adjusted properly. 4. Loose pulley. 5. Pump gear sections damaged. 6. Damaged relief valve. 7. Hydraulic lines blocked. 8. Incorrect oil level. 9. Damaged directional valve. 10. Blocked directional valve. 11. Unlevel ground; hydraulic fluid not reaching pump.	1. Replace belt. 2. Disconnect hydraulic hoses, remove shipping plugs, reconnect hoses. 3. See authorized service dealer. 4. Correct engine/pump alignment as necessary. 5. See authorized service dealer. 6. See authorized service dealer. 7. Flush and clean hydraulic system. 8. Check oil level. 9. See authorized service dealer. 10. Flush and clean hydraulic system. 11. Move log splitter to level ground.

6

Hydraulic Trouble Shooting

For repairs beyond the minor adjust-ments listed here, contact an authorized service dealer.

Problem	Cause	Remedy
Slow cylinder shaft speed while extending and retracting.	1. Gear sections damaged. 2. Excessive pump inlet vacuum. 3. Slow engine speed. 4. Damaged relief valve. 5. Incorrect oil level. 6. Contaminated oil. 7. Directional valve leaking internally. 8. Internally damaged cylinder. 9. Unit not on level ground.	1. See authorized service dealer. 2. Make certain pump inlet hoses are clear and unblocked-use short, large diameter inlet hoses. 3. See authorized service dealer. 4. See authorized service dealer. 5. Check oil level. 6. Drain oil, clean reservoir, and refill. 7. See authorized service dealer. 8. See authorized service dealer. 9. Move log splitter to level ground.
Leaking Cylinder	1. Broken seals. 2. Scored cylinder.	1. See authorized service dealer. 2. See authorized service dealer.
Engine runs but wood will not split or wood splits too slowly	1. Small gear section damaged. 2. Pump check valve leaking. 3. Excessive pump inlet vacuum. 4. Incorrect oil level. 5. Contaminated oil. 6. Directional valve leaking internally. 7. Overloaded cylinder. 8. Internally damaged cylinder. 9. Worn belt. 10. Unit not on level ground.	1. See authorized service dealer. 2. See authorized service dealer. 3. Make certain pump inlet hoses are clear and unblocked. 4. Check oil level. 5. Drain oil, clean reservoir, and refill. 6. See authorized service dealer. 7. Do not attempt to split wood against the grain. 8. See authorized service dealer. 9. Replace belt. 10. Move log splitter to level ground.
Engine stalls during splitting	1. Low horsepower/weak engine. 2. Overloaded cylinder.	1. See authorized service dealer. 2. Do not attempt to split wood against the grain or see authorized service dealer.
Engine will not turn or stalls under low load conditions	1. Engine/pump misalignment. 2. Frozen or seized pump. 3. Low horsepower/weak engine. 4. Hydraulic lines blocked. 5. Blocked directional valve.	1. Correct alignment as necessary. 2. See authorized service dealer. 3. See authorized service dealer. 4. Flush and clean hydraulic system. 5. Flush and clean hydraulic system.
Leaking pump shaft seal	1. Broken drive shaft. 2. Engine/pump misalignment. 3. Gear sections damaged. 4. Poorly positioned shaft seal. 5. Plugged oil breather.	1. See authorized service dealer. 2. Correct alignment as necessary. 3. See authorized service dealer. 4. See authorized service dealer. 5. Make certain reservoir is properly vented.

WARNING: Gasoline and its vapors are extremely flammable and explosive. Fire or explosion can cause severe burns or death. If gasoline is spilled on yourself or your clothes, wash your skin and change clothes immediately.

8 Engine Safe Operation Practices

WARNING

Gasoline and its vapors are extremely flammable and explosive. Fire or explosion can cause severe burns or death. If gasoline is spilled on yourself or your clothes, wash your skin and change clothes immediately.

Starting engine creates sparking. Sparking can ignite nearby flammable gases. Explosion and fire could result.

Unintentional sparking can result in fire or electric shock. Unintentional start-up can result in entanglement, traumatic amputation, or laceration.

Gasoline and its vapors are extremely flammable and explosive. Fire or explosion can cause severe burns or death. If gasoline is spilled on yourself or your clothes, wash your skin and change clothes immediately.

- When adding fuel, turn engine OFF and let engine cool at least 2 minutes before removing gas cap.
- Fill fuel tank outdoors or in well ventilated area.
- Use only an approved gasoline container.
- Never fill containers inside a vehicle or on a truck or trailer bed with a plastic liner. Always place containers on the ground away from your vehicle before filling.
- If possible, remove gas-powered equipment from the truck or trailer and refuel it on the ground. If this is not possible, then refuel such equipment on a trailer with a portable container, rather than from a gasoline dispenser nozzle.
- Keep the nozzle in contact with the rim of the fuel tank or container opening at all times until fueling is complete. Do not use a nozzle lock-open device.
- Do not overfill fuel tank. Fill tank to approximately 2 cm below lowest portion of neck to allow for fuel expansion.
- Keep gasoline away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- Never fuel equipment indoors because flammable vapors will accumulate in the area.
- Extinguish all cigarettes, cigars, pipes, and other sources of ignition.
- Check fuel line, tank, cap, and fittings frequently for cracks or leaks. Replace if necessary.
- When starting engine, make sure spark plug, muffler, fuel cap and air cleaner are in place.
- Do not crank engine with spark plug removed.
- If fuel spills, wait until it evaporates before starting engine.
- When operating equipment, do not tip engine or equipment at angle which causes gasoline to spill.
- Do not choke carburetor to stop engine.
- When transporting equipment, transport with fuel tank EMPTY.
- When storing gasoline or equipment with fuel in tank, store away from furnaces, stoves, water heaters or other appliances that have pilot light or other ignition source because they can ignite gasoline vapors.

Starting engine creates sparking. Sparking can ignite nearby flammable gases. Explosion and fire could result.

- If there is a natural or LP gas leakage in area, do not start engine.
- Do not use pressurized starting fluids because vapors are flammable.

Engines give off carbon monoxide, an odorless, colorless, poisonous gas. Breathing carbon monoxide can cause nausea, fainting, or death.

- Start and run engine outdoors.
- Do not start or run engine in enclosed area, even if doors or windows are open.

Unintentional sparking can result in fire or electric shock. Unintentional start-up can result in entanglement, traumatic amputation, or laceration.

- Before peforming adjustments or repairs, disconnect spark plug wire and keep it away from spark plug.
- When testing for spark, use approved spark plug tester.
- Do not check for spark with spark plug removed.

Running engine produces heat. Engine parts, especially muffler, become extremely hot. Severe thermal burns can occur on contact. Combustible debris, such as leaves, grass, brush, etc., can catch fire.

- Allow muffler, engine cylinder, and fins to cool before touching.
- Keep children away from hot or running engines. They can suffer burns from a hot muffler.
- Remove accumulated combustibles from muffler and cylinder area.

Rotating engine parts can contact or entangle hands, feet, hair, clothing, or accessories. Traumatic amputation or severe laceration can result.

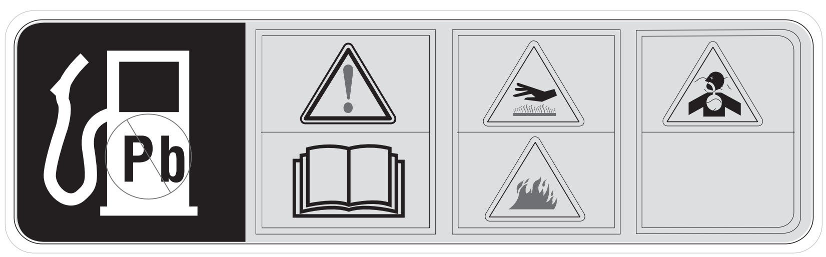
- Operate equipment with guards in place.
- Keep hands and feet away from rotating parts.
- Tie up long hair and remove jewelry.
- Do not wear loose-fitting clothing, dangling draw-strings or items that could become caught.

Rapid retraction of starter cord (kickback) will pull hand and arm toward engine faster than you can let go. Broken bones, fractures, bruises or sprains could result.

- When starting engine, pull cord slowly until resistance is felt, then pull rapidly.
- Remove all external equipment/engine loads before starting engine.
- Direct coupled equipment components such as, but not limited to blades, impellers, pulleys, sprockets, etc., must be securely attached.

Safety Label Location

This label warns you of potential hazards that can cause serious injury. Read it carefully. See Figure 8-1 for explanation of symbols.
If the label comes off or becomes hard to read, contact the dealer for replacement.



International Symbols and Meanings

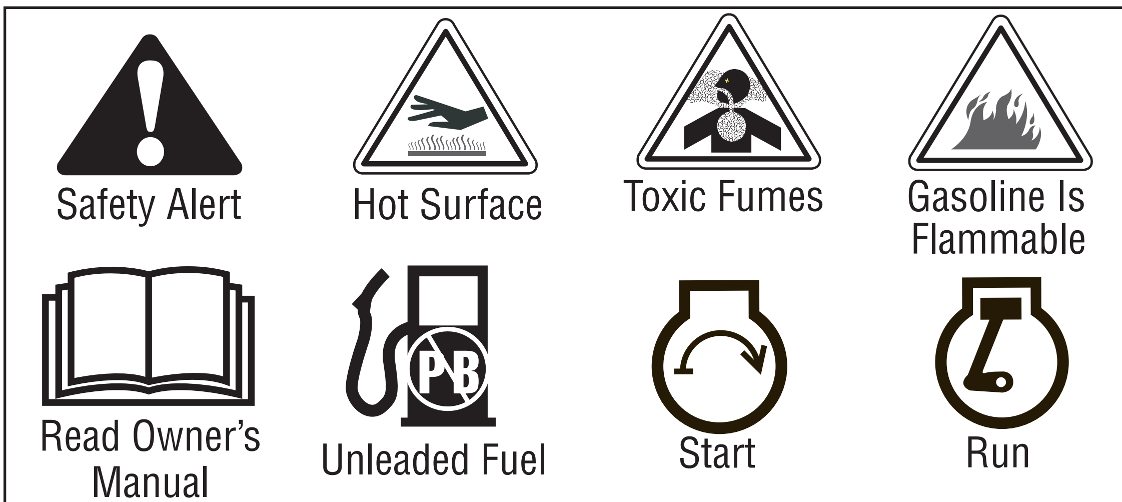


Figure 8-1

WARNING

Running engine produces heat. Engine parts, especially muffler, become extremely hot. Severe thermal burns can occur on contact. Combustible debris, such as leaves, grass, brush, etc., can catch fire.

Rotating engine parts can contact or entangle hands, feet, hair, clothing, or accessories. Traumatic amputation or severe laceration can result.

Rapid retraction of starter cord (kickback) will pull hand and arm toward engine faster than you can let go. Broken bones, fractures, bruises or sprains could result.

9

Operating Your Engine

WARNING

This engine is shipped without gasoline or oil in the engine. Running the engine with insufficient oil can cause serious engine damage and void the engine warranty.

Using nondetergent oil or 2-stroke engine oil could shorten the engine's service life.

Know Your Engine

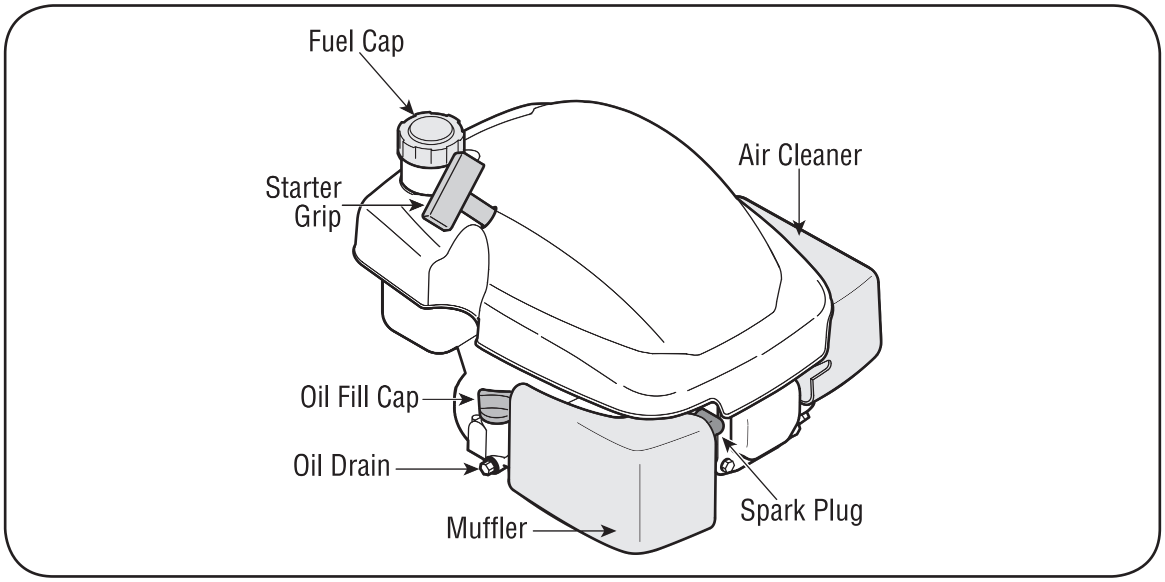


Figure 9-1: The major components of the engine. The shroud on your engine may differ.

Read this section before starting your log splitter engine. Compare the illustrations in Figure 9-1 with your log splitter engine to familiarize yourself with the location of various controls and adjustments.

Pre-Operation Check

Oil Recommendations

IMPORTANT: This engine is shipped without gasoline or oil in the engine. Running the engine with insufficient oil can cause serious engine damage and void the engine warranty.

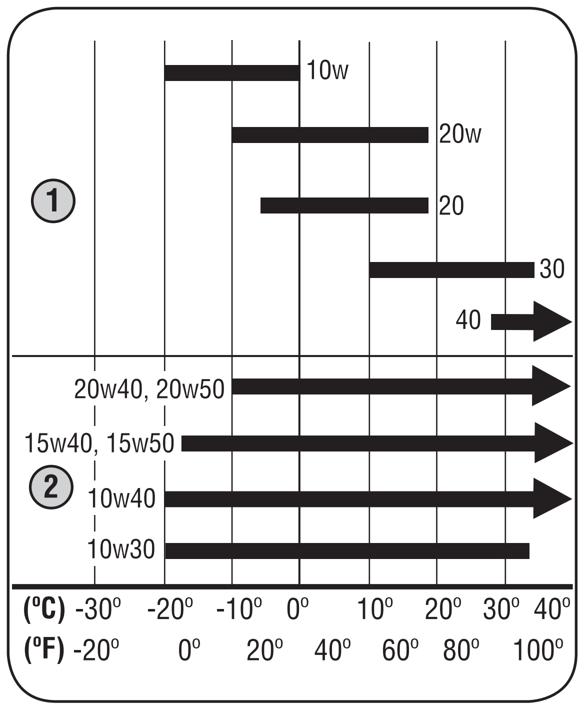
- Before starting engine, fill with oil. Do not over-fill. Oil capacity is about 20 oz.

Use a 4-stroke, or an equivalent high detergent, premium quality motor oil certified to meet or exceed U.S. automobile manufacturer's requirements for service classification SG/SF. Motor oils classified SG/SF will show this designation on the container.

SAE 10W-30 is recommended for general, all temperature use. If single viscosity oil is used, select the appropriate viscosity for the average temperature in your area from the chart to the right.

NOTE: A 5w30 synthetic oil may be used to improve startability for cold weather (temperatures below 40 degrees F).

IMPORTANT: Using nondetergent oil or 2-stroke engine oil could shorten the engine's service life.



Ambient Temperature

1. Single Viscosity
2. Multi Viscosity

Check Oil Level

IMPORTANT: Be sure to check the engine on a level surface with the engine stopped.

1. Remove the oil filler cap and wipe the dipstick clean.

2. Insert the dipstick into the engine block, but do not screw it in. See Figure 9-2.
3. If the level is low, slowly add oil to the upper limit on the dipstick.
4. Tighten dipstick firmly before starting engine.

IMPORTANT: Do not overfill. Overfilling with oil may cause smoking, hard starting, spark plug fouling, or oil saturation of air cleaner.

Fuel Recommendations

Use automotive gasoline (unleaded or low leaded to minimize combustion chamber deposits) with a minimum of 87 octane. Gasoline with up to 10% ethanol or 15% MTBE (Methyl Tertiary Butyl Ether) can be used. Never use an oil/gasoline mixture or dirty gasoline. Avoid getting dirt, dust, or water in the fuel tank. DO NOT use E85 gasoline.

WARNING: Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions.

Refuel in a well-ventilated area with the engine stopped. Do not smoke or allow flames or sparks in the area where the engine is refueled or where gasoline is stored.

Do not overfill the fuel tank (there should be no fuel in the filler neck). After refueling, make sure the tank cap is closed properly and securely.

Be careful not to spill fuel when refueling. Spilled fuel or fuel vapor may ignite. If any fuel is spilled, make sure the area is dry before starting the engine.

Avoid repeated or prolonged contact with skin or breathing of vapor.

Check Fuel Level

1. Clean around fuel fill before removing cap to fuel.
2. Fill tank to approximately one inch below lowest portion of neck to allow for fuel expansion. Be careful not to overfill.

IMPORTANT: Before refueling, allow engine to cool two minutes.

Starting The Engine

WARNING: Always keep hands and feet clear of equipment moving parts. Do not use a pressurized starting fluid. Vapors are flammable.

1. Check to make sure that cylinder is in the operating “Lock” position, engaging safety switch.
2. Pull out the choke knob located on the engine. See Figure 9-3 inset.

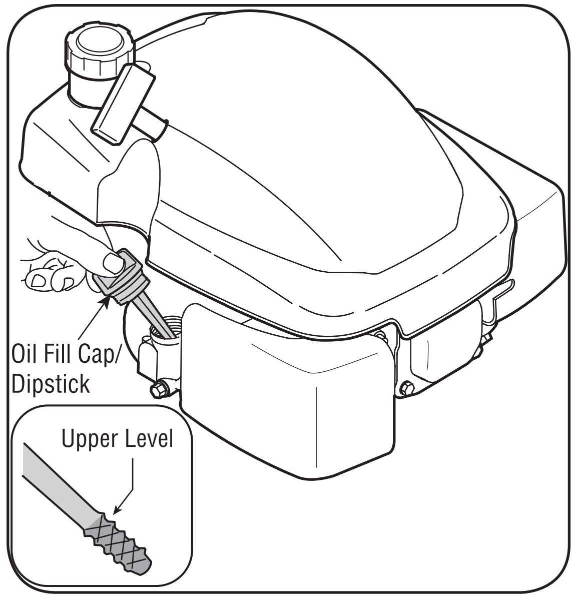


Figure 9-2: Checking the oil level.

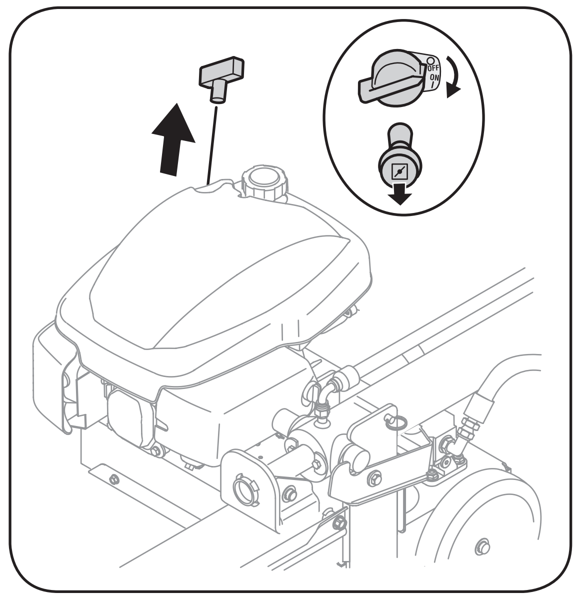


Figure 9-3: Starting the log splitter.

NOTE: Use of the choke may not be necessary if the engine is warm or the air temperature is high.

3. Turn engine switch to on.
4. Pull the starter grip lightly until resistance is felt, then pull rapidly to overcome compression, prevent kickback and start engine. See Figure 9-3. If engine does not start after ten seconds of repeated pulls, wait a few minutes and repeat.

IMPORTANT: Do not allow the starter grip to snap back against the rope guide. Return it gently to prevent damage to the starter.

5. When engine warms up, push in the choke knob.

Stopping The Engine

1. Turn off the engine switch.

WARNING

Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions.

Always keep hands and feet clear of equipment moving parts. Do not use a pressurized starting fluid. Vapors are flammable.

10

Maintaining Your Engine

WARNING

Shut off the engine before performing any maintenance. To prevent accidental start-up, disconnect the spark plug boot.

IMPORTANT

Be sure to check engine on a level surface with the engine stopped. Drain the oil while the engine is still warm to assure rapid and complete draining.

WARNING: Shut off the engine before performing any maintenance. To prevent accidental start-up, disconnect the spark plug boot.

IMPORTANT: If engine must be tipped to transport equipment or to inspect, keep spark plug side of engine up. Transporting or tipping engine spark plug down may cause smoking, hard starting, spark plug fouling, or oil saturation of air cleaner.

Periodic inspection and adjustment of the engine is essential if high level performance is to be maintained. Regular maintenance will also ensure a long service life. The required service intervals and the kind of maintenance to be performed are described in the table below. Follow the hourly or calendar intervals, whichever occur first. More frequent service is required when operating in adverse conditions.

Maintenance Schedule

Tasks	First 5 hours	Each use or every 5 hours	Every season or 25 hours	Every season or 50 hours	Every season or 100 hours	Service Dates
Check Engine Oil		✓				
Change Engine Oil	✓		✓††	✓		
Check Air Cleaner		✓				
Service Air Cleaner			✓†			
Check Spark Plug			✓			
Service Spark Plug					✓	
Clean Finger Guard		✓				
Clean Around Muffler		✓				

† Service more frequently when used in dusty areas.
†† If operating under heavy load or high ambient temperature.

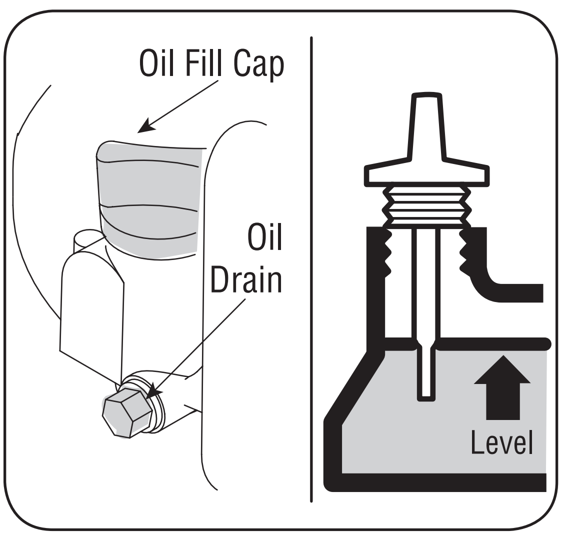


Figure 10-1: Changing the oil.

Oil Service

- Check oil level regularly.
- Be sure correct oil level is maintained. Check every five hours or daily before starting engine. See oil checking procedure in the Operation section.

Oil Change

IMPORTANT: Be sure to check engine on a level surface with the engine stopped. Drain the oil while the engine is still warm to assure rapid and complete draining.

1. Remove drain plug and allow oil to drain into a suitable container. See Figure 10-1.
2. Reinstall the drain plug and tighten it securely.
3. Refill with the recommended oil (see Operation section) and check the oil level. See Figure 10-1.
4. Reinstall the oil fill cap securely.

IMPORTANT: Used motor oil may cause skin cancer if repeatedly left in contact with the skin for prolonged periods. Although this is unlikely unless you handle used oil on a daily basis, it is still advisable to thoroughly wash your hands with soap and water as soon as possible after handling used oil.

NOTE: Please dispose of used motor oil in a manner that is compatible with the environment. We suggest you take it in a sealed container to your local service station for reclamation. Do not throw it in the trash or pour it on the ground.

Air Cleaner Service

Paper filters cannot be cleaned and must be replaced once a year or every 100 operating hours; more often if used in extremely dusty conditions.

WARNING: Never use gasoline or low flash point solvents for cleaning the air cleaner element. A fire or explosion could result.

IMPORTANT: Never run the engine without the air cleaner. Rapid engine wear will result.

1. Remove the wing bolt and the air cleaner cover. Remove the elements and separate them. See Figure 10-2. Replace paper element when dirty or damaged. Replace foam element when damaged.
2. To clean foam element, separate it from the paper element and wash in liquid detergent and water. Allow to dry thoroughly before using. Do not oil the foam element.

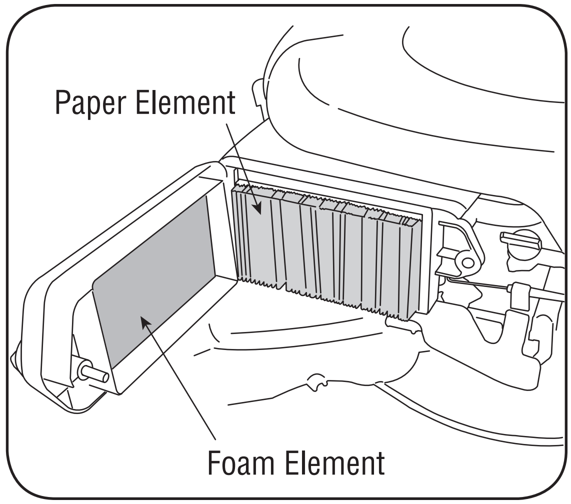


Figure 10-2: Servicing the air cleaner.

Spark Plug Service

WARNING: DO NOT check for spark with spark plug removed. DO NOT crank engine with spark plug removed.

To ensure proper engine operation, the spark plug must be properly gapped and free of deposits.

1. Remove the spark plug boot and use a spark plug wrench to remove the plug. See Figure 10-3.

WARNING: If the engine has been running, the muffler will be very hot. Be careful not to touch the muffler.

2. Visually inspect the spark plug. Discard the spark plug if there is apparent wear, or if the insulator is cracked or chipped. Clean the spark plug with a wire brush if it is to be reused.
3. Measure the plug gap with a feeler gauge. Correct as necessary by bending side electrode. See Figure 10-4. The gap should be set to 0.030 in.

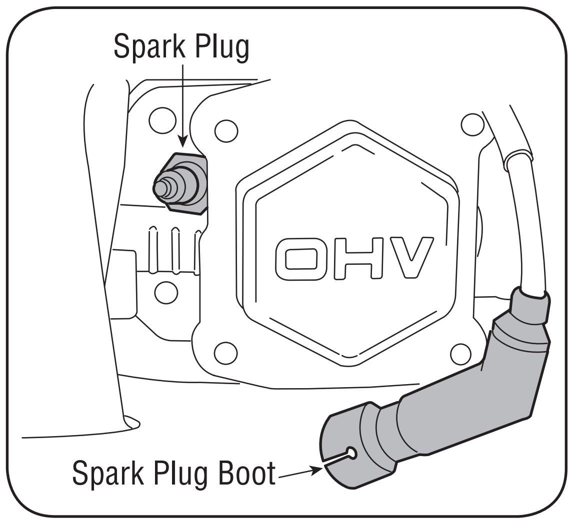


Figure 10-3: The spark plug and boot.

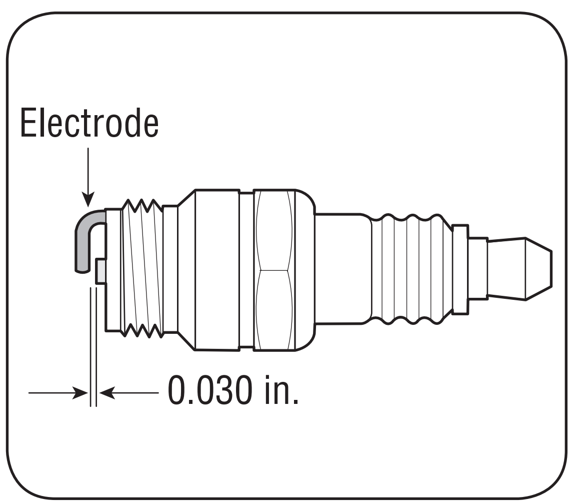


Figure 10-4: Measure the plug gap with a feeler gauge.

10

Maintaining Your Engine

WARNING

Never use gasoline or low flash point solvents for cleaning the air cleaner element. A fire or explosion could result.

DO NOT check for spark with spark plug removed. DO NOT crank engine with spark plug removed.

If the engine has been running, the muffler will be very hot. Be careful not to touch the muffler.

10 Maintaining Your Engine

WARNING

Accumulation of debris around muffler could cause a fire. Inspect and clean before every use.

IMPORTANT

Do not spray engine with water to clean because water could contaminate fuel. Using a garden hose or pressure washing equipment can also force water into the air cleaner or muffler opening. Water in the air cleaner will soak the paper element, and water that passes through the element or muffler can enter the cylinder, causing damage.

4. Check that the spark plug washer is in good condition and thread the spark plug in by hand to prevent cross-threading.
5. After the spark plug is seated, tighten with a spark plug wrench to compress the washer.

NOTE: When installing a new spark plug, tighten 1/2 turn after the spark plug seats to compress the washer. When reinstalling a used spark plug, tighten 1/8-1/4 turn after the spark plug seats to compress the washer.

IMPORTANT: The spark plug must be securely tightened. An improperly tightened spark plug can become very hot and may damage the engine.

Clean Engine

If the engine has been running, allow it to cool for at least half an hour before cleaning. Periodically remove dirt build-up from engine. Clean finger guard and around muffler. Clean with a brush or compressed air.

IMPORTANT: Do not spray engine with water to clean because water could contaminate fuel. Using a garden hose or pressure washing equipment can also force water into the air cleaner or muffler opening. Water in the air cleaner will soak the paper element, and water that passes through the element or muffler can enter the cylinder, causing damage.

WARNING: Accumulation of debris around muffler could cause a fire. Inspect and clean before every use.

Storage

Engines stored over 30 days need to be drained of fuel to prevent deterioration and gum from forming in fuel system or on essential carburetor parts. If the gasoline in your engine deteriorates during storage, you may need to have the carburetor, and other fuel system components, serviced or replaced.

1. Remove all fuel from tank by running engine until it stops from lack of fuel.
2. Change oil. See Oil Change section.
3. Remove spark plug and pour about 1/2 an ounce of engine oil into cylinder. Replace spark plug and crank slowly to distribute oil.
4. Clean debris from around engine, under finger guard, and under, around and behind muffler. Touch up any damaged paint, and coat other areas that may rust with a light film of oil.
5. Store in a clean, dry and well ventilated area away from any appliance that operates with a flame or pilot light, such as a furnace, water heater, or clothes dryer. Also avoid any area with a spark producing electric motor, or where power tools are operated.
6. If possible, also avoid storage areas with high humidity, because that promotes rust and corrosion.
7. Keep the engine level in storage. Tilting can cause fuel or oil leakage.

Removing From Storage

1. Check your engine as described in the Pre-Operation Check section of this manual.
2. If the fuel was drained during storage preparation, fill the tank with fresh gasoline. If you keep a container of gasoline for refueling, make certain it contains only fresh fuel. Gasoline oxidizes and deteriorates over time, causing hard starting.
3. If the cylinder was coated with oil during storage preparation, the engine will smoke briefly at startup. This is normal.

TWO YEAR LIMITED WARRANTY

The limited warranty set forth below is given by MTD Products Limited with respect to new merchandise purchased and used in Canada and/or its territories and possessions (either entity respectively, "MTD").

MTD warrants this product (excluding its normal wear parts as described below) against defects in material and workmanship for a period of two (2) years commencing on the date of original purchase and will, at its option, repair or replace, free of charge, any part found to be defective in materials or workmanship. This limited warranty shall only apply if this product has been operated and maintained in accordance with the Operator's Manual furnished with the product, and has not been subject to misuse, abuse, commercial use, neglect, accident, improper maintenance, alteration, vandalism, theft, fire, water, or damage because of other peril or natural disaster. Damage resulting from the installation or use of any part, accessory or attachment not approved by MTD for use with the product(s) covered by this manual will void your warranty as to any resulting damage.

Normal wear parts are warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of thirty (30) days from the date of purchase. Normal wear parts include, but are not limited to items such as: batteries, belts, blades, blade adapters, grass bags, rider deck wheels, seats, snow thrower skid shoes, friction wheels, shave plates, auger spiral rubber, tires engine oil, air filters and spark plugs.

HOW TO OBTAIN SERVICE: Warranty service is available, WITH PROOF OF PURCHASE, through your local authorized service dealer. To locate the dealer in your area contact MTD Products Limited, Kitchener, ON N2G 4J1, or call 1-800-668-1238 or log on to our Web site at www.mtdcanada.com.

This limited warranty does not provide coverage in the following cases:

a. The engine or component parts thereof. These items may carry a separate manufacturer's warranty. Refer to applicable manufacturer's warranty for terms and conditions. The Powermore engine is not excluded under this agreement.

b. Log splitter pumps, valves, and cylinders have a separate one-year warranty.

c. Routine maintenance items such as lubricants, filters, blade sharpening, tune-ups, brake adjustments, clutch adjustments, deck adjustments, and normal deterioration of the exterior finish due to use or exposure.

d. Service completed by someone other than an authorized service dealer.

e. MTD does not extend any warranty for products sold or exported outside of Canada, including possessions and territories.

f. Replacement parts that are not genuine MTD parts.

g. Transportation charges and service calls.

h. If Products are used commercially. (MTD may separately offer Limited Commercial Warranties on certain select products. Ask your dealer or retailer for details or contact MTD Service for more information.)

No implied warranty, including any implied warranty of merchantability of fitness for a particular purpose, applies after the applicable period of express written warranty above as to the parts as identified. No other express warranty, whether written or oral, except as mentioned above, given by any person or entity, including a dealer or retailer, with respect to any product, shall bind MTD. During the period of the warranty, the exclusive remedy is repair or replacement of the product as set forth above.

The provisions as set forth in this warranty provide the sole and exclusive remedy arising from the sale. MTD shall not be liable for incidental or consequential loss or damage including, without limitation, expenses incurred for substitute or replacement lawn care services or for rental expenses to temporarily replace a warranted product.

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusions or limitations may not apply to you.

In no event shall recovery of any kind be greater than the amount of the purchase price of the product sold. **Alteration of safety features of the product shall void this warranty**. You assume the risk and liability for loss, damage, or injury to you and your property and/or to others and their property arising out of the misuse or inability to use the product.

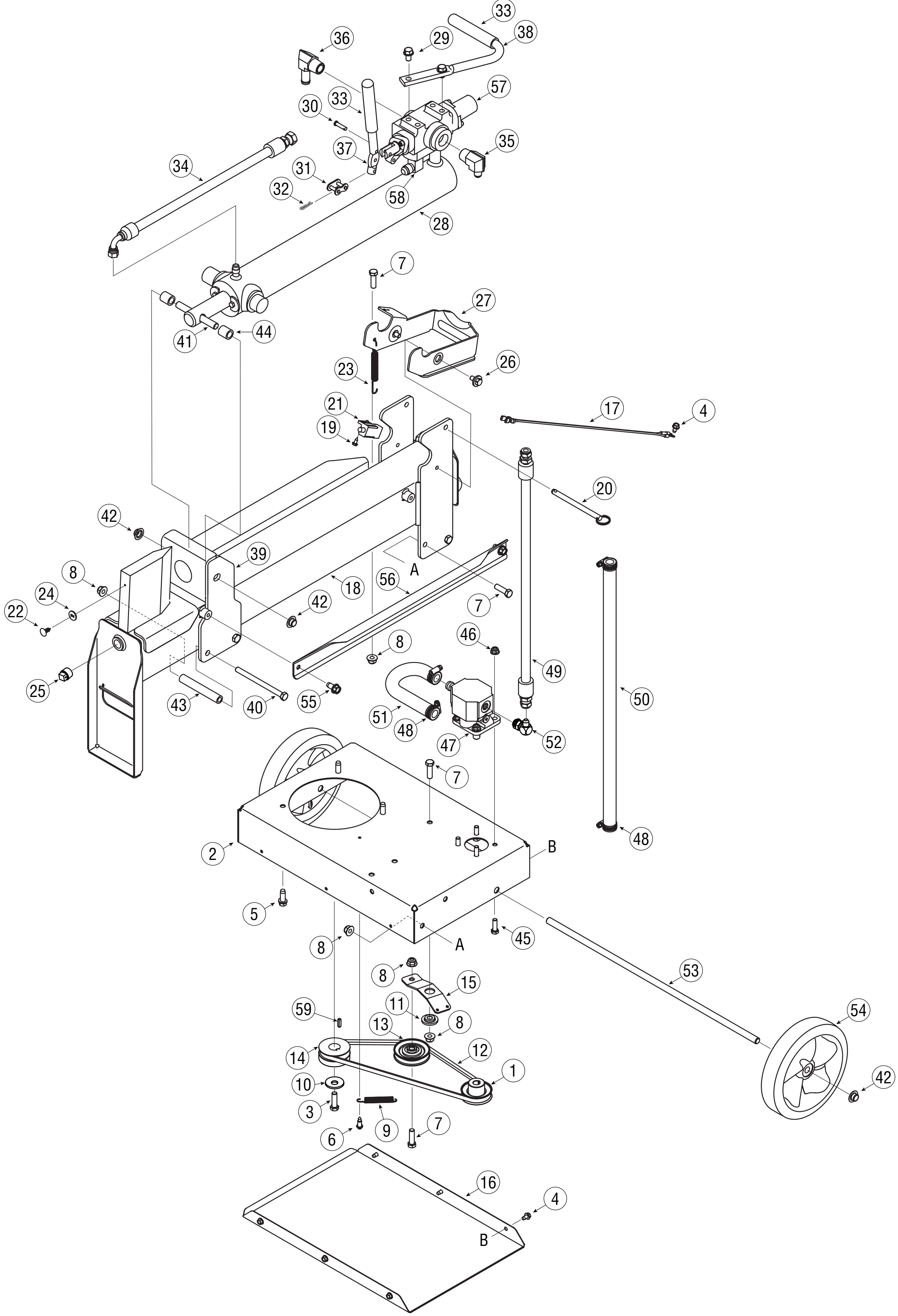
This limited warranty shall not extend to anyone other than the original purchaser or to the person for whom it was purchased as a gift.

HOW LOCAL LAWS RELATE TO THIS WARRANTY: This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary in different jurisdictions.

IMPORTANT: Owner must present Original Proof of Purchase to obtain warranty coverage.

MTD Products Ltd., P. O. BOX 1386, KITCHENER, ON N2G 4J1; Phone: 1-800-668-1238 12.16.06

Model Series 5DM



REF NO. N° DE RÉF	PART NO. N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
1	656-04037	Pulley .50 ID x 2.38 OD	Poulie 0,50 x 2,38
2	681-04065	Frame Assembly	Bâti
3	710-0191	Hex Screw 3/8-24 x 1.25	Vis à tête hexagonale 3/8-24 x 1,25
4	710-0653	Hex Wash HD Tapp Scr 1/4-20 x .375	Vis auto-taraudeuse hexagonale 1/4-20 x 0,375
5	710-0654A	Hex Wash HD Tap Scr 3/8-16 x .88	Vis autotaraudée 3/8-16 x 0,88
6	710-1650	Self-tapping Screw, 5/16-18 x .875	Vis autotaraudeuse de 5/16-18 x 0,875 po
7	710-3005	Hex Bolt 3/8-16 x 1.25	Boulon hex. 3/8-16 x 1,25
8	712-04065	Flange Lock-Nut 3/8-16 Gr. F Nylon	Contre-écrou à embase 3/8-16 Qual. F nylon
9	732-04217	Extension Spring .375 x 2.95	Ressort d'extension 0,375 x 2,95
10	736-0452	Belleville Washer	Rondelle Belleville
11	748-04125	Shoulder Spacer .30 x .46	Entretoise 0,30 x 0,46
12	754-04128	Belt, V-Type, 3L, 33.92" Lg.	Courroie 33,92 po de lg.
13	756-04133	Pulley, V-idler, 2 x 2.75 x .625-3L	Poulie 2 x 2,75 x 0,625-3L
14	756-04304	Idler Pulley	Poulie tendeur
15	781-04132	Belt Idler Bracket	Support de tendeur de courroie
16	781-04161	Belt Cover	Couvercle du courroie
17	629-04161	Harness, Interlock	Faisceau
18	681-04064	Tank Assembly	Réservoir
19	738-04237	Shoulder Screw #10-16 x .50	Vis à épaulement nº. 10-16 x 0,50
20	711-04772	Pin, locking	Goupille de blocage
21	725-04363	Switch, Interlock	Contacteur
22	726-3046	Foot Pad Clips (Not Shown)	Attaches de pédale (non représentées)
23	732-04085	Extension Spring .480 OD x 5.0	Ressort d'extension 0,480 x 5,0
24	736-04178A	Washer, slotted, felt	Rondelle
25	737-04148	Drain Plug	Bouchon
26	738-0930	Shoulder Bolt	Vis à épaulée
27	781-04168	Bracket, Lock, Cylinder	Support
28	718-04241	Cylinder	Cylindre
29	710-0870	Hex Tap Scr. 3/8-16 x .62	Vis taraudée 3/8-16 x 0,62 po de lg
30	711-04585	Clevis Pin	Axe de chape
31	713-04036	Link, Handle, Valve	Maillon
32	714-0104	Int. Cotter Pin .072 x 1.13" Lg.	Goupille fendue int. 0,072 x 1,13 po de lg.
33	720-04088	Grip	Poignée
34	727-04182	Hose, Valve, Cylinder	Tuyau
35	737-04155	Adapter, Hydraulic	Adaptateur
36	737-04154	Adapter, Hydraulic	Adaptateur
37	747-04539	Control, Valve, Hydraulic	Soupape de commande
38	747-04707	Handle, Rod	Manette de tige
39	681-04087	Assembly Bracket, Push	Support
40	710-0615A	Hex Cap Screw, 3/8-16 x 5.0	Vis à chapeau hex., 3/8-16 x 5,0 po
41	711-04762	Pivot Rod .497 x 4.160	Tige de pivot 0,497 x 4,160
42	726-0299	Push Cap x 1/2" Rod	Écrou pour tige de 1/2 po
43	750-04668	Spacer .385 x .625 x 4.07	Entretoise 0,385 x 0,625 x 4,07
44	750-04886	Spacer .525 x .775 x .852	Entretoise 0,525 x 0,775 x 0,852
45	710-0376	Hex Scr 5/16 x 1,00 Gr. 5	Vis à tête hex. 5/16 x 1,00 Qual. 5
46	712-04063	Flange Locknut 5/16-18 Gr. F, Nylon	Contre-écrou à embase 5/16-18 Qual. F, nylon
47	718-04243	Pump, gear	Pompe
48	726-04079	Hose Clamp	Collier de tuyau
49	727-04154	Hose	Tuyau
50	727-04156	Hose, return	Tuyau de retour
51	727-04157	Hose, Inlet	Tuyau
52	737-04187	Fitting, elbow	Raccord
53	711-04575	Axle	Essieu
54	734-1987	Wheel Assembly 8 x 1.8 Spoke Bar Grey	Ensemble de roue 8 x 1,80 gris
55	710-04484	Hex Wash Hd. Tapp Scr. 5/16-18 x .75	Vis taraudée 5/16-18 x 0,75
56	781-04124	Bracket, Support	Support
57	718-0481A	Valve	Soupape
58	737-0192	90° Solid Male Adaptor	Adaptateur male a 90°
59	714-0122	Square Key 3/16 X 3/4	Clavette carrée 3/16 X 3/4

For parts and/or accessories refer to customer support on page 2.

Adressez-vous au «Service après-vente» à la page 2 pour ce qui concerne les pièces et/ou accessoires.

MTD LLC (MTD), The United States Environment Protection Agency (U. S. EPA) Emission Control System Warranty Statement (Owner's Defect Warranty Rights and Obligations)

The U. S. EPA and MTD are pleased to explain the emissions control system warranty on your model year 2005 and later small off-road engine. New small off-road engines must be designed, built and equipped to meet the stringent anti-smog standards. MTD must warranty the emission control system on your engine for the period of time listed below, provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road engine.

Your emission control system may include parts such as the carburetor, air cleaner, ignition system, exhaust system, and other associated emission-related components.

Where a warrantable condition exists, MTD will repair your small off-road engine at no cost to your including diagnosis, parts and labor.

MANUFACTURER'S WARRANTY COVERAGE:

This emissions control system is warranted for two years. If any emission-related part on your engine is defective, the part will be repaired or replaced by MTD.

OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:

As the small off-road engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your Owner's Manual. MTD recommends that you retain all your receipts covering maintenances on your small off-road engine, but MTD can not deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance to all scheduled maintenance.

As the small off-road engine owner, you should however be aware that MTD may deny your warranty coverage if your small off-road engine or part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road engine to an Authorized MTD Service Dealer as soon as a problem exists. The warranted repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact a MTD Service Representative at 1-800-668-1238 and address is MTD Products Ltd., P. O,. Box 1386, 97 Kent Avenue, Kitchener, Ontario Canada N2 G 4J1.

DEFECTS WARRANTY REQUIREMENTS FOR 1995 AND LATER SMALL OFF-ROAD ENGINES:

This section applies to 1995 and later small off-road engines. The warranty period begins on the date the engine or equipment is delivered to an ultimate purchaser.

(a) General Emissions Warranty Coverage

MTD must warrant to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that the engine is:

(1) Designed, built, and equipped so as to conform with all applicable regulations adopted by the Air Resources Board pursuant to its authority in Chapters 1 and 2,Part 5, Division 26 of the Health and Safety Code; and

(2) Free from defects in materials and workmanship that cause the failure of a warranted part to be identical in all material respects to the part as described in the engine manufacturer's application for certification for a period of two years.

(b) The warranty on emissions-related parts will be interpreted as follows:

(1) Any warranted part that is not scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions required by Subsection (c) must be warranted for the warranty period defined in Subsection (a)(2). If any such part fails during the period of warranty coverage, it must be repaired or replaced by MTD according to Subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under the warranty must be warranted for the remaining warranty period.

(2) Any warranted part that is scheduled only for regular inspection in the written instructions required by Subsection (c) must be warranted for the warranty period defined in Subsection (a)(2). A statement in such written instructions to the effect of "repair or replace as necessary" will not reduce the period of warranty coverage. Any such part repaired or replaced under warranty must be warranted for the remaining warranty period.

(3) Any warranted part that which is scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions required by Subsection (c) must be warranted for the period of time prior to the first scheduled replacement point for that part. If the part fails prior to the first scheduled replacement, the part must be repaired or replaced by MTD according to Subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty must be warranted for the remainder of the period prior to the first scheduled replacement point for the part.

(4) Repair or replacement of any warranted part under the warranty provisions of this article must be performed at no charge to the owner at a warranty station.

(5) Notwithstanding the provisions of Subsection (4) above, warranty services or repairs must be provided at all MTD distribution centers that are franchised to service the subject engines.

(6) The owner must not be charged for diagnostic labor that leads to the determination that a warranted part is in fact defective, provided that such diagnostic work is performed at a warranty station.

(7) The engine manufacturer is liable for damages to other engine components proximately caused by a failure under warranty of any warranted part.

(8) Throughout the engine's warranty period defined in Subsection (a)(2), MTD will maintain a supply of warranted parts sufficient to meet the expected demand for such parts.

(9) Any replacement part may be used in the performance of any warranty maintenance or repairs and must be provided without charge to the owner. Such use will not reduce the warranty obligations of MTD.

(10) Add-on or modified parts that are not exempted by the Air Resources Board may not be used. The use of any non-exempted add-on or modified parts shall be grounds for disallowing a warranty claim made in accordance with this article. The engine manufacturer shall not be liable under this article to warrant failures of warranted parts caused by the use of non-exempted add-on or modified part.

(c) MTD will include a copy of the following emission warranty parts list with each new engine, using those portions of the list applicable to the engine.

(1) Fuel Metering System

- Cold start enrichment system (soft choke)
- Carburetor and internal parts
- Fuel Pump

(2) Air Induction System

- Air cleaner
- Intake manifold

(3) Ignition System

- Spark plug(s)
- Magneto Ignition System

(4) Exhaust System

(5) Miscellaneous Items Used in Above System

- Vacuum, temperature , position, time sensitive valves and switches
- Connectors and assemblies

(9) Toute pièce de remplacement peut être utilisée pour l'entretien ou la réparation sous garantie et doit être fournie gratuitement au propriétaire. Ceci ne limite pas les obligations de garantie de MTD.

(10) Les pièces complémentaires ou modifiées qui ne sont pas exemptées par le « Air Resources Board » ne peuvent toutefois pas être utilisées. L'emploi de toute pièce complémentaire ou modifiée non exemptée sera suffisant pour rejeter une demande d'application de la garantie en vertu de cet article. Le fabricant du moteur ne sera pas tenu, en vertu de cet article, de garantir les pièces garanties si leur défaillance a été causée par l'utilisation d'une pièce complémentaire ou modifiée non exemptée.

(c) MTD fournira une copie de la liste suivante des pièces du système antipollution sous garantie avec chaque moteur neuf utilisant les parties de la liste qui s'appliquent au moteur.

(1) Système de dosage du carburant
- Système d'enrichissement du carburant pour démarrages à froid
- Carburateur et pièces internes
- Pompe à carburant0

(2) Système d'admission de l'air
- Filtre à air
- Tubulure d'admission

(3) Système d'allumage
- Bougie(s)
- Système d'allumage à magnéto

(4) Système d'échappement

(5) Divers articles utilisés dans le système ci-dessus
- Soupapes de dépression, thermocontacts, soupapes de positionnement et à action minutée et interrupteurs
- Raccords et ensembles

MTD LLC (MTD) et l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis (U.S. EPA)
Déclaration de garantie du système antipollution
(Droits et obligations du propriétaire en vertu de la garantie)

C'est avec plaisir que l'U.S. EPA et MTD présentent la garantie du système antipollution du petit moteur hors route fabriqués en 2005 et ultérieurement. Les petits moteurs hors route neufs doivent être conçus, fabriqués et équipés conformément aux normes antipollution strictes. MTD doit garantir le système antipollution du moteur pour la durée stipulée ci-dessous, à condition que le petit moteur hors route n'ait pas fait l'objet d'abus, de négligence ou d'un entretien incorrect.

Le système antipollution peut inclure les pièces suivantes : carburateur, filtre à air, système d'allumage, système d'échappement et autres pièces annexes du système antipollution.

MTD s'engage à effectuer, sans frais pour le propriétaire, les réparations du petit moteur hors route, y compris les diagnostics, les pièces et la main d'œuvre nécessaires, si la situation est couverte par la garantie.

GARANTIE DU FABRICANT :

Le système antipollution est garanti pour une période de deux ans. Toute pièce annexe du système antipollution du moteur jugée défectueuse sera réparée ou remplacée par MTD.

RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE :

Le propriétaire de tout petit moteur hors route est tenu de respecter le calendrier des entretiens requis énoncés dans la notice d'utilisation. MTD recommande de conserver tous les reçus se rapportant à l'entretien du petit moteur hors route. Toutefois, MTD ne peut pas refuser les réclamations sous garantie uniquement à cause de l'absence de reçus ou à cause du manquement à effectuer l'entretien requis.

Le propriétaire du petit moteur hors route doit toutefois savoir que MTD peut refuser d'honorer la garantie si le petit moteur hors route ou l'une quelconque de ses pièces a fait l'objet d'abus, de négligence, d'un entretien incorrect ou de modifications non approuvées.

Le propriétaire est tenu de présenter le petit moteur hors route à une station technique agréée dès l'apparition d'un problème. Les réparations sous garantie devraient être effectuées dans un délai raisonnable ne dépassant pas 30 jours.

Pour toute question concernant vos droits et responsabilités en vertu de cette garantie, adressez-vous au représentant des services techniques de MTD en appelant le 1-800-668-1238 ou en écrivant à MTD Products Ltd., P. O. Box 1386, Kitchener, Ontario Canada N2G 4J1.

TERMES DE LA GARANTIE DESc PETITS MOTEURS HORS ROUTE FABRIQUÉS EN 1995 ET ULTÉRIEUREMENT

Cette section concerne les petits moteurs hors route fabriqués en 1995 et ultérieurement. La période de garantie commence le jour où le moteur ou l'équipement est livré à l'acheteur au détail initial.

(a) Protection offerte par la garantie du système antipollution

MTD doit garantir à l'acheteur au détail initial et à chaque acheteur successif que le moteur :

(1) a été conçu, construit et équipé conformément à tous les règlements applicables, adoptés par le « Air Resources Board », en vertu de son autorité, et énoncés dans les Chapitres 1 et 2, Partie 5, Division 26 du Code de la santé et de la sécurité ; et

(2) est exempt de tout vice de matière et de fabrication susceptible de causer la défaillance d'une pièce garantie, en tous points identique à la pièce décrite dans la demande de certification du fabricant du moteur, pour une période de deux ans.

(b) La garantie des pièces du système antipollution sera interprétée comme suit :

(1) Toute pièce garantie pour laquelle les instructions écrites du paragraphe (c) ne prévoient pas le remplacement dans le calendrier des entretiens requis doit être garantie pour la période de garantie spécifiée dans le paragraphe (a)(2). Si une telle pièce tombe en panne pendant la période de garantie, elle doit être réparée ou remplacée par MTD conformément au paragraphe (4) ci-dessous. Toute pièce réparée ou remplacée en vertu de la garantie doit être garantie pour le solde de la période de garantie.

(2) Toute pièce garantie pour laquelle les instructions écrites du paragraphe (c) prévoient seulement une inspection régulière doit être garantie pour la période de garantie spécifiée dans le paragraphe (a)(2). La mention dans les instructions écrites de « réparer ou remplacer selon le besoin » ne raccourcit pas la période de garantie. Toute pièce réparée ou remplacée en vertu de la garantie doit être garantie pour le solde de la période de garantie.

(3) Toute pièce garantie pour laquelle les instructions écrites du paragraphe (c) prévoient le remplacement dans le cadre d'un entretien requis doit être garantie pour la période précédant le premier remplacement prévu. Si la pièce tombe en panne avant le premier intervalle de remplacement prévu, la pièce doit être réparée ou remplacée par MTD conformément au paragraphe (4) ci-dessous. Toute pièce réparée ou remplacée sous garantie doit être garantie pour le solde de la période de garantie avant le premier intervalle de remplacement prévu de la pièce.

(4) La réparation ou le remplacement de toute pièce garantie en vertu de la garantie énoncée dans cet article doit être effectuée par une station technique agréée, sans frais pour le propriétaire.

(5) Nonobstant les termes du paragraphe (4) ci-dessus, les services ou réparations sous garantie doivent être effectués dans tous les centres de distribution/concessionnaires MTD autorisés à entretenir les moteurs en question.

(6) Les diagnostics permettant d'établir qu'une pièce garantie est défectueuse doivent être effectués sans frais pour le propriétaire, à condition d'être réalisés par une station technique autorisée à offrir les services sous garantie.

(7) Le fabricant du moteur est tenu responsable des dégâts aux autres pièces du moteur susceptibles d'avoir été causés par la panne sous garantie d'une pièce garantie.

(8) MTD s'engage à conserver un stock de pièces garanties suffisant pour satisfaire la demande prévue pour ces pièces pendant la période de garantie du moteur stipulée au paragraphe (a)(2).

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

La garantie limitée qui est énoncée ci-dessous est offerte par MTD Products Limited, pour toutes les marchandises achetées et utilisées au Canada et/ou ses territoires (l'une ou l'autre entité respectivement appelée « MTD »).

« MTD » garantit que ce produit (à l'exception des pièces à usure normale énumérées ci-dessous)est exempt de tout vice de matière et de fabrication pour une durée de deux (2) ans à compter de la date de l'achat initial et s'engage à réparer ou à remplacer, gratuitement et à son choix, toute pièce qui s'avère défectueuse en raison d'un vice de matière ou de fabrication. Cette garantie limitée n'est applicable que si ce produit a été utilisé et entretenu conformément aux instructions de la notice d'utilisation qui l'accompagne. De plus, le produit ne doit pas avoir fait l'objet d'un emploi incorrect ou abusif, d'une utilisation à des fins commerciales, d'une négligence, d'un accident, d'un entretien incorrect, d'une modification, d'un acte de vandalisme, d'un vol, d'un incendie, d'une inondation ou de tout autre dégât causé par tout incident ou désastre naturel. Les dégâts causés par l'installation ou l'utilisation d'une pièce, d'un accessoire ou d'un équipement annexe, dont l'emploi avec le produit faisant l'objet de la notice d'utilisation n'est pas homologué par MTD, rendront la garantie nulle et non avenue.

Les pièces ou composants à usure normale sont garantis exempts de tout vice de matière et de fabrication pour une période de 30 jours à compter de la date d'achat. Les pièces et composants à usure normale comprennent, sans s'y limiter, les batteries, courroies, lames, adaptateurs de lame, sacs à herbe, roues du plateau de coupe des tondeuses à siège, sièges, patins de souffleuses, roues de frottement, lames de raclage, le caoutchouc de la tarière et pneus.

POUR FAIRE HONORER LA GARANTIE : Présentez UNE PREUVE D'ACHAT à la station technique agréée de votre localité. Pour localiser une station technique agréée ou un concessionnaire dans votre région, adressez-vous à MTD Products Limited, Kitchener, Ontario, N2G 4J1 ou appelez le 1-800-668-1238 ou visitez notre site web au www.mtdcanada.com

Cette garantie limitée ne couvre pas:

a. Le moteur ou ses composants. Ces articles peuvent être couverts par une garantie séparée du fabricant. Consultez la garantie du fabricant quant aux conditions.

b. Les pompes, soupapes et pistons des fendeuses à bois sont couverts par une garantie séparée d'un an.

c. Les articles d'entretien courant tels que les lubrifiants, filtres, aiguisages de lame et révisions, les réglages de frein, de l'embrayage ou du plateau de coupe et la détérioration normale de la finition du fait de l'utilisation de la machine ou de son exposition aux intempéries.

d. L'entretien ou les réparations effectués par quiconque autre qu'une station technique agréée.

e. MTD ne garantit pas les produits vendus ou exportés du Canada, de ses possessions et territoires.

f. Les pièces de rechange si elles ne sont pas des pièces MTD authentiques.

g. Les frais de transport des machines et de déplacement des techniciens.

h. Les produits utilisés dans un but commercial. (Certains produits peuvent être accompagnés d'une garantie limitée MTD séparée pour usage commercial. Renseignez-vous auprès du concessionnaire ou détaillant pour plus de détails ou adressez-vous directement au service après-vente de MTD.)

Aucune garantie tacite, y compris toute garantie tacite de qualité marchande ou d'adaptabilité dans un but particulier, ne s'applique aux pièces identifiées ci-dessus après la période de vigueur de la garantie écrite expresse. Aucune autre garantie expresse, qu'elle soit verbale ou écrite, à l'exception des stipulations ci-dessus, offerte par toute personne ou entité (y compris un concessionnaire/revendeur), pour tout produit, n'engage MTD. Pendant la période de garantie, la réparation ou le remplacement du produit ci-dessus constitue le recours exclusif à la disposition du client.

Les stipulations énoncées dans cette garantie offrent le seul recours à la suite de la vente. MTD ne peut être tenue responsable pour toute perte ou tout dommage accessoire ou immatériel comprenant, sans s'y limiter, les frais de remplacement ou de substitution des services d'entretien des pelouses ou les frais de location pour remplacer temporairement un article sous garantie.

Certaines juridictions ne permettent pas l'inclusion ou la restriction des dommages accessoires ou immatériels ou une limite à la durée de la garantie tacite. Par conséquent, les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre situation.

Le remboursement ou remplacement quel qu'il soit ne sera en aucun cas supérieur au montant du prix d'achat du produit vendu.

Toute modification des caractéristiques de sécurité rendra la garantie nulle et non avenue. L'utilisateur assume tout risque et toute responsabilité en cas de perte, de dommage matériel ou de blessure résultant de l'utilisation incorrecte du produit ou de l'incapacité de l'employer.

Cette garantie limitée n'est offerte qu'à l'acheteur initial ou à la personne à laquelle le produit a été offert en cadeau.

LES LOIS LOCALES ET CETTE GARANTIE : Cette garantie limitée vous accorde des droits juridiques spécifiques et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui varient selon les juridictions.

IMPORTANT : Le propriétaire doit présenter le reçu original pour faire honorer la garantie.

10.30.06

MTD Products Ltd., C.P. 1386, Kitchener, Ontario N2G 4J1; téléphone: 1-800-668-1238

10 Entretien du moteur

AVERTISSEMENT

L'accumulation de débris autour du silencieux peut causer un incendie. Examinez et nettoyez avant chaque emploi de la tondeuse.

IMPORTANT

Ne nettoyez pas le moteur avec un jet d'eau qui risque de contaminer l'essence. L'emploi d'un tuyau d'arrosage ou d'un équipement de lavage sous pression peut aussi forcer l'eau dans le filtre à air ou dans l'ouverture du silencieux, la faire pénétrer dans le cylindre et endommager le moteur.

REMARQUE : Serrez la bougie neuve en lui donnant un demi-tour quand elle est bien en place, pour comprimer la rondelle. Si la bougie est usagée, faites de 1/8e à ¼ de tour quand la bougie est bien en place, pour comprimer la rondelle.
No. de pièce du bougie: 751-10238

IMPORTANT : La bougie doit être serrée à fond. Une bougie mal serrée peut chauffer excessivement et endommager le moteur.

Nettoyage du moteur

Si le moteur a fonctionné, laissez-le refroidir pendant au moins une demi-heure avant de le nettoyer. Éliminez souvent les débris accumulés sous le moteur. Nettoyez le dispositif de protection et les alentours du silencieux avec une brosse ou de l'air comprimé.

IMPORTANT : Ne nettoyez pas le moteur avec un jet d'eau qui risque de contaminer l'essence. L'emploi d'un tuyau d'arrosage ou d'un équipement de lavage sous pression peut aussi forcer l'eau dans le filtre à air ou dans l'ouverture du silencieux, la faire pénétrer dans le cylindre et endommager le moteur.

AVERTISSEMENT : L'accumulation de débris autour du silencieux peut causer un incendie. Examinez et nettoyez avant chaque emploi de la tondeuse.

Remisage

Un moteur remisé pendant plus de 30 jours doit être vidé de tout carburant pour empêcher toute détérioration et toute formation de gomme dans les conduites d'essence ou sur les pièces principales du carburateur. Si l'essence dans le moteur se détériore pendant le remisage, il sera peut-être nécessaire de faire examiner, et peut-être remplacer, le carburateur et les autres pièces par une station technique.

1. Videz le carburant du réservoir en laissant tourner le moteur jusqu'à ce qu'il tombe en panne d'essence.
2. Changez l'huile. Voir la section « Vidange d'huile ».
3. Retirez la bougie et versez environ ½ once d'huile à moteur dans le cylindre. Replacez la bougie et faites tourner le moteur lentement pour bien répartir l'huile.
4. Retirez les débris d'herbe et autres qui se trouvent autour du moteur, sous le dispositif de protection, aux alentours du silencieux. Retouchez toute écaille de peinture et recouvrez les parties susceptibles de rouiller avec une légère couche d'huile.
5. Remisez la tondeuse dans un local propre, sec et bien aéré, loin de tout appareil à veilleuse ou flamme nue (calorifère, chauffe-eau ou sèche-linge). Évitez tout endroit où un moteur électrique ou des outils électriques pouvant produire des étincelles sont utilisés.
6. Dans la mesure du possible, évitez de remiser la tondeuse dans un local très humide qui encouragera la rouille et la corrosion.
7. Placez le moteur sur une surface plane car toute inclinaison risque de causer une fuite d'huile ou d'essence.

Remise en service

1. Vérifiez le moteur en suivant les instructions dans le chapitre « Vérification initiale » dans cette notice d'utilisation à la page 16.
2. Si le carburant a été vidé avant de remiser la tondeuse, faites le plein avec de l'essence fraîche. Vérifiez que l'essence dans tout contenant est propre et fraîche. L'essence a tendance à s'oxyder et à se détériorer, ce qui causera des démarrages difficiles.
3. Si le cylindre a été enduit d'huile pour le remisage, le moteur dégagera de la fumée à la mise en route. C'est tout à fait normal.

10

Entretien du moteur

AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais d'essence ou des solvants à point d'éclair bas pour nettoyer la cartouche. Un incendie ou une explosion peut survenir.

Ne vérifiez pas le fonctionnement de la bougie si celle-ci est débranchée. Ne faites pas tourner le moteur si la bougie n'est pas installée.

Le silencieux sera chaud si le moteur vient d'être arrêté. Faites très attention de ne pas le toucher.

IMPORTANT : L'huile à moteur usagée peut causer le cancer de la peau en cas de contact répété et prolongé avec la peau. Ceci est peu probable, sauf en cas de manipulation quotidienne de l'huile. Il est toutefois recommandé de se laver les mains avec de l'eau et du savon dès que possible après tout contact.

REMARQUE : Veuillez disposer de l'huile usagée selon les règlements protégeant l'environnement. Nous vous conseillons de remettre l'huile usagée, dans un conten-ant fermé, à une station service qui pourra la recycler. Ne la jetez pas dans les ordures et ne la déversez pas sur le sol.

Entretien du filtre à air

Il n'est pas possible de nettoyer les filtres en papier et ils doivent être remplacés une fois par an ou toutes les 100 heures de fonctionnement de la fendeuse, plus souvent dans des conditions très poussiéreuses.

AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais d'essence ou des solvants à point d'éclair bas pour nettoyer la cartouche. Un incendie ou une explosion peut survenir.

IMPORTANT : Ne faites jamais fonctionner le moteur si le filtre à air n'est pas en place, car cela causera l'usure très rapide du moteur.

1. Enlevez le boulon à oreilles et le couvercle du filtre à air. Sortez les cartouches et séparez-les. Voir la Figure 10-2. Remplacez la cartouche en papier quand elle est sale ou endommagée. Remplacez la cartouche en mousse quand elle est endommagée.
2. Pour nettoyer la cartouche en mousse, séparez-la de la cartouche en papier et lavez-la dans un mélange d'eau et de détersif. Laissez-la sécher à l'air com-plètement avant de l'utiliser à nouveau. Ne huilez pas la cartouche en mousse.

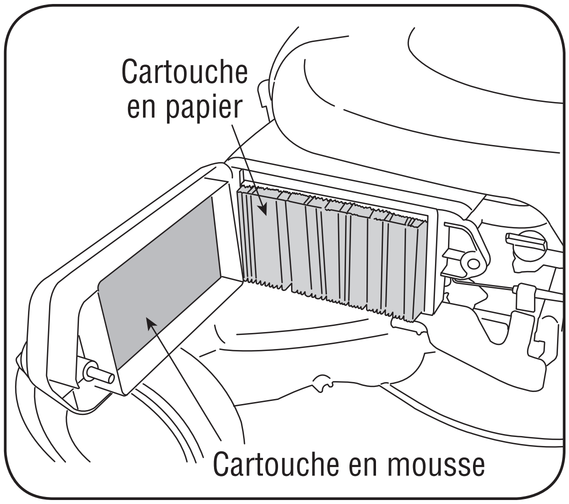


Figure 10-2: Entretien du filtre à air.

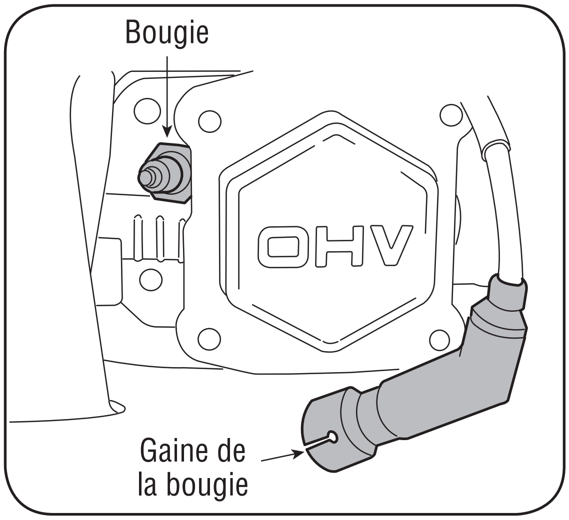


Figure 10-3: Bougie et gaine

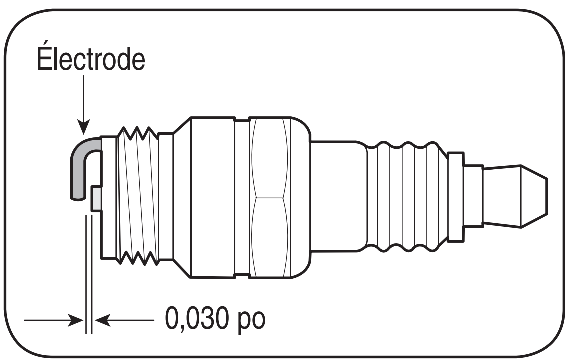


Figure 10-4: Mesurez l'écartement de la bougie avec une jauge d'épaisseur.

Entretien de la bougie

AVERTISSEMENT : Ne vérifiez pas le fonctionnement de la bougie si celle-ci est débranchée. Ne faites pas tourner le moteur si la bougie n'est pas installée.

Pour assurer le bon fonctionnement du moteur, l'écartement de la bougie doit être correct et la bougie ne doit pas être encrassée.

1. Dégagez la gaine de la bougie et utilisez une clé à bougie pour la démonter. Voir la Figure 10-3.

AVERTISSEMENT : Le silencieux sera chaud si le moteur vient d'être arrêté. Faites très attention de ne pas le toucher.

2. Examinez attentivement la bougie. Jetez-la si elle paraît usée ou si l'isolateur est fendu ou écaillé. Nettoyez la bougie avec une brosse à bougie si vous voulez l'utiliser à nouveau.
3. Mesurez l'écartement de la bougie avec une jauge d'épaisseur. Ajustez au besoin en pliant l'électrode de côté. Voir la Figure 10-4. L'écartement doit mesurer 0,030 po.
4. Vérifiez que la rondelle de la bougie est en bon état et filetez la bougie à la main pour éviter de déformer les filets.
5. Quand la bougie est bien installée, serrez-la avec une clé à bougie pour comprimer la rondelle.

10

Entretien du moteur

AVERTISSEMENT

Arrêtez le moteur avant d'effectuer tout entretien. Pour éviter un démarrage accidentel, débranchez la gaine de la bougie.

IMPORTANT

Ne laissez pas la poignée du démarreur frapper le guide de la corde. Ramenez-la doucement pour éviter d'endommager le démarreur.

AVERTISSEMENT: Arrêtez le moteur avant d'effectuer tout entretien. Pour éviter un démarrage accidentel, débranchez la gaine de la bougie.

IMPORTANT: Si le moteur doit être incliné pour le transport, pour une inspection ou pour enlever les brins d'herbe, assurez-vous que le côté du moteur avec la bougie reste sur le dessus. Le transport ou l'inclinaison du moteur du côté de la bougie peut provoquer de la fumée, des démarrages difficiles, l'encrassement de la bougie ou la saturation du filtre à air par de l'huile.

Une inspection et des réglages périodiques du moteur sont essentiels pour obtenir des performances optimales. L'entretien régulier du moteur garantira également sa longue durée de vie. Les intervalles d'entretien recommandés et les opérations à effectuer sont répertoriés dans le tableau ci-dessous. Respectez les intervalles horaires ou autres, selon ce qui survient d'abord. Des intervalles plus courts sont nécessaires en cas d'utilisation dans des conditions difficiles.

Calendrier des opérations d'entretien

Tâches	Cinq premières heures	Chaque utilisation ou toutes les 5 heures	Chaque saison ou toutes les 25 heures	Chaque saison ou toutes les 50 heures	Chaque saison ou toutes les 100 heures	**Dates d'entretien**
Vérification du niveau de l'huile à moteur		✓				
Vidange de l'huile à moteur	✓		✓ ††	✓		
Vérification du filtre à air		✓				
Entretien du filtre à air			✓ †			
Vérification de la bougie			✓			
Entretien de la bougie						
Nettoyage du dispositif de protection		✓			✓	
Nettoyage du silencieux		✓				

† À effectuer plus souvent dans des conditions de travail poussiéreuses.
†† En cas de charges importantes ou dans des températures élevées.

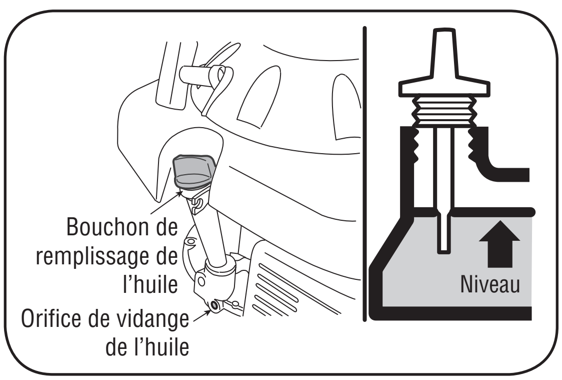


Figure 10-1

Vidange de l'huile

- Vérifiez souvent le niveau d'huile.
- Assurez-vous de maintenir l'huile au niveau correct. Vérifiez toutes les 5 heures ou chaque jour avant de mettre le moteur en marche. Lisez les instructions concernant la vérification du niveau d'huile à la page 16.

Vidange de l'huile

IMPORTANT : Vérifiez le moteur à l'arrêt quand l'équipement est sur une surface plane. Videz l'huile pendant que le moteur est encore chaud pour que l'huile coule plus facilement.

1. Enlevez le bouchon de vidange et laissez l'huile s'écouler dans un récipient approprié. Voir la Figure 10-1.

AVERTISSEMENT : Avant d'incliner le moteur ou l'équipement pour vider l'huile, videz le réservoir en laissant le moteur tourner jusqu'à ce qu'il tombe en panne d'essence.

2. Replacez le capuchon de l'orifice de vidange (s'il a été enlevé) et serrez-le à fond.
3. Faites le plein avec l'huile recommandée (voir le chapitre Utilisation) et vérifiez le niveau d'huile. Voir la Figure 10-1.
4. Resserrez le bouchon de remplissage de l'huile.

AVERTISSEMENT

L'essence est un produit très inflammable qui risque d'exploser dans certaines situations.

N'approchez jamais les mains et les pieds des pièces en mouvement. N'utilisez pas de liquide d'allumage sous pression. Les vapeurs sont inflammables.

Recommandations concernant le carburant

Utilisez une essence automobile (sans plomb ou à faible teneur en plomb pour minimiser les dépôts dans la chambre de combustion) ayant un indice d'octane de 87 minimum. Une essence contenant jusqu'à 10% d'éthanol ou 15% de MTBE (méthyl-ter-butyléther) peut être utilisée). N'utilisez jamais un mélange d'huile et d'essence ou une essence sale. Évitez de laisser de la saleté, de la poussière ou de l'eau pénétrer dans le réservoir. N'utilisez pas une essence E85.

AVERTISSEMENT : L'essence est un produit très inflammable qui risque d'exploser dans certaines situations.

Faites le plein dans un endroit bien aéré quand le moteur est arrêté. Ne fumez pas et n'autorisez aucune flamme nue ou étincelle à proximité de la tondeuse pendant que vous faites le plein ou là où vous remisez l'essence.

Ne remplissez pas excessivement le réservoir (il ne doit pas y avoir d'essence dans le goulot de remplissage). Vérifiez ensuite que le bouchon est bien en place et serré à fond.

Faites attention de ne pas renverser d'essence en faisant le plein. Les éclaboussures et les vapeurs d'essence peuvent s'enflammer. Vérifiez que les éclaboussures ont séché avant de mettre le moteur en marche.

Évitez tout contact répété ou prolongé de l'essence avec la peau et ne respirez pas les vapeurs d'essence.

Vérification du niveau de carburant

1. Nettoyez les alentours du goulot de remplissage avant de retirer le bouchon d'essence pour faire le plein.
2. Remplissez le réservoir jusqu'à environ 2 cm en dessous de la base du goulot pour permettre l'expansion du carburant. Faites attention de ne pas déborder.

IMPORTANT : Laissez le moteur refroidir pendant au moins deux minutes avant de faire le plein.

Mise en marche du moteur

AVERTISSEMENT : N'approchez jamais les mains et les pieds des pièces en mouvement. N'utilisez pas de liquide d'allumage sous pression. Les vapeurs sont inflammables.

1. Assurez-vous que le cylindre est en position bloquée avec le commutateur de sécurité enclenché.
2. Tirez le bouton du volet de départ qui se trouve sur le moteur. Voir l'encart de la Figure 9-3.

REMARQUE : Il n'est pas nécessaire d'utiliser le volet de départ si le moteur est chaud ou si la température extérieure est élevée.

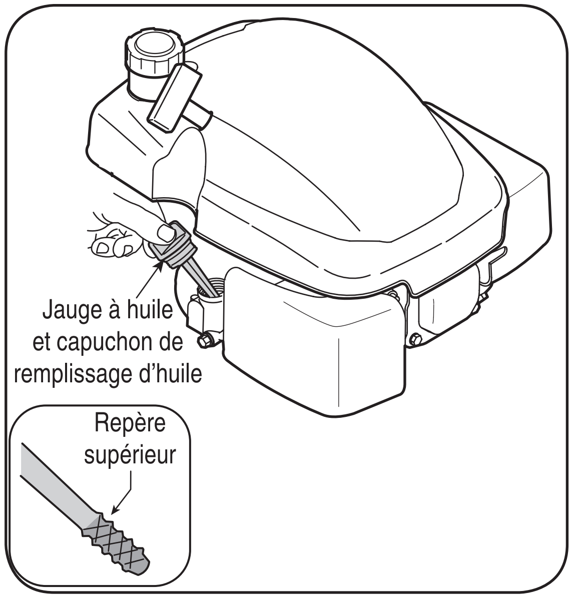


Figure 9-2: Vérification du niveau d'huile.

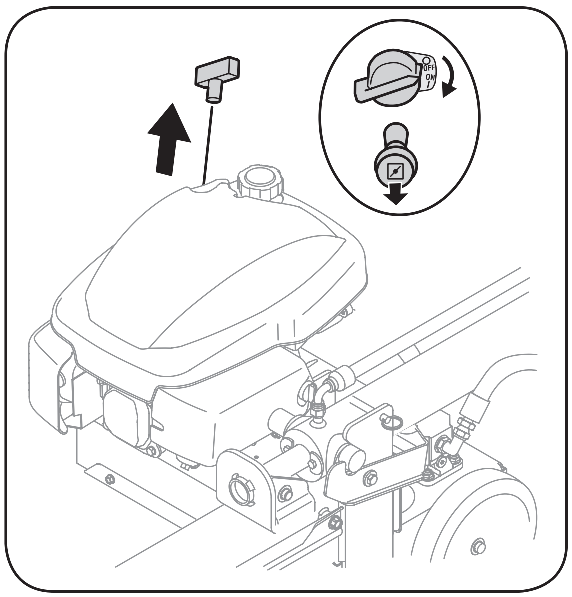


Figure 9-3: Mise en marche de la fendeuse.

3. Appuyez sur le commutateur du moteur.
4. Tirez sur la poignée du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance, puis tirez plus rapidement pour surmonter la compression, empêcher le recul et faire démarrer le moteur. Si le moteur ne démarre pas après 10 secondes d'essais répétés, attendez quelques minutes et recommencez.

IMPORTANT : Ne laissez pas la poignée du démarreur frapper le guide de la corde. Ramenez-la doucement pour éviter d'endommager le démarreur.

5. Une fois le moteur chaud, poussez le volet de départ.

Arrêt du moteur

1. Arrêtez le moteur à l'aide du commutateur.

9 Utilisation du moteur

AVERTISSEMENT

Le moteur est expédié sans essence ni huile. L'utilisation du moteur avec une quantité d'huile insuffisante gravement endommager le moteur et annuler la garantie.

L'emploi d'une huile non détergente ou pour moteur à 2 temps peut abréger la durée de vie du moteur.

Familiarisez-vous avec le moteur.

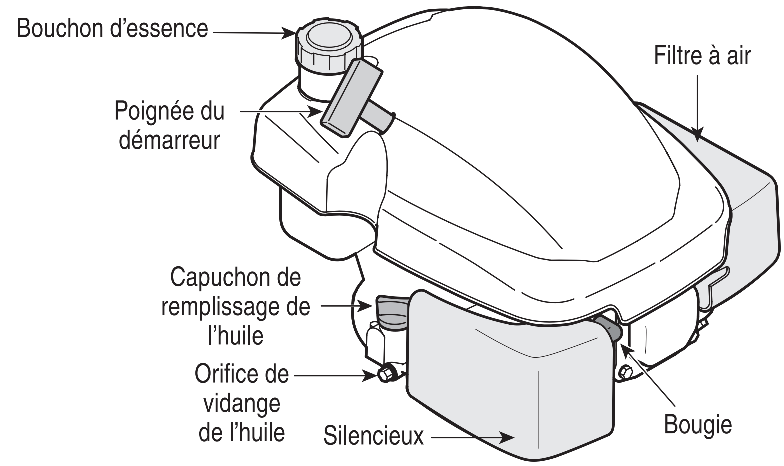


Figure 9-1: Les principaux éléments du moteur. Le capot du moteur peut être différent.

Veuillez lire attentivement ce chapitre avant de mettre le moteur en marche. Comparez les illustrations de la Figure 9-1 avec votre tondeuse pour vous familiariser avec l'emplacement des diverses commandes et des réglages.

Vérification initiale
Recommandations concernant l'huile

IMPORTANT : Le moteur est expédié sans essence ni huile. L'utilisation du moteur avec une quantité d'huile insuffisante peut gravement endommager le moteur et annuler la garantie.

- Faites le plein d'huile avant de mettre le moteur en marche. Ne remplissez pas excessivement. Le carter a une capacité de 20 oz.

Utilisez une huile hautement détergente de première qualité pour moteur à 4 temps ou équivalente, satisfaisant ou surpassant les critères établis par les fabricants automobiles américains pour les classifications SG et SF (qui figurent sur les bidons d'huile correspondants).

L'huile SAE 10W-30 est recommandée pour une utilisation générale quelle que soit la température. Si une huile à viscosité unique est utilisée, choisissez la viscosité correspondant à la température moyenne de votre région en fonction du tableau de droite.

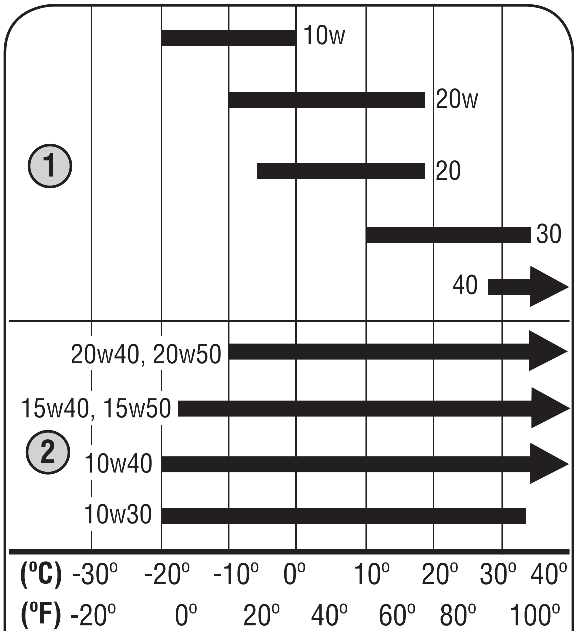
REMARQUE : Vous pouvez utilisez de l'huile synthétique 5W30 pour améliorer les démarrages par temps froid (- de 40° F).

IMPORTANT : L'emploi d'une huile non détergente ou pour moteur à 2 temps peut abréger la durée de vie du moteur.

Vérification du niveau d'huile

IMPORTANT : Assurez-vous de placer la tondeuse sur une surface plane et d'arrêter le moteur avant de vérifier le niveau d'huile.

1. Enlevez le capuchon de remplissage de l'huile et essuyez la jauge à huile. Voir la Figure 9-3.



Température ambiante

1. Viscosité unique 2. Viscosités multiples

2. Enfoncez la jauge à huile dans le goulot de remplissage de l'huile sans la visser.
3. Si le niveau d'huile est bas, ajoutez lentement de l'huile jusqu'à la limite supérieure sur la jauge. Voir la Figure 9-3.
4. Vissez la jauge à huile à fond avant de mettre le moteur en marche.

IMPORTANT : Ne remplissez pas excessivement. Une quantité excessive d'huile causera de la fumée, des démarrages difficiles, l'encrassement des bougies ou la saturation du filtre à air par de l'huile.

8

Consignes de sécurité concernant le moteur

AVERTISSEMENT

Tout moteur dégage de la chaleur en fonctionnant. Certains composants du moteur, en particulier le silencieux, deviennent très chauds. Tout contact avec ces pièces peut causer des brûlures graves. En outre, les débris combustibles (feuilles, herbe, broussailles, etc.) peuvent prendre feu.

Évitez tout contact avec les pièces en mouvement du moteur. N'approchez jamais les mains, pieds, cheveux, vêtements ou accessoires de ces pièces pour éviter tout risque d'amputation ou de lacération grave.

Le retour rapide de la corde du démarreur (recul) propulse la main et le bras vers le moteur plus rapidement qu'il n'est possible de lâcher la poignée. Par conséquent, des risques de fractures, d'ecchymoses ou d'entorses existent.

Tout moteur dégage de la chaleur en fonctionnant. Certains composants du moteur, en particulier le silencieux, deviennent très chauds. Tout contact avec ces pièces peut causer des brûlures graves. En outre, les débris combustibles (feuilles, herbe, broussailles, etc.) peuvent prendre feu.

- Attendez que le silencieux, le cylindre du moteur et les ailettes aient refroidi avant de les toucher.
- Éloignez les enfants des moteurs en cours de fonctionnement ou encore chauds. Ils pourraient être brûlés par le silencieux.
- Éliminez tous les débris combustibles de la proximité du silencieux et du cylindre.

Évitez tout contact avec les pièces en mouvement du moteur. N'approchez jamais les mains, pieds, cheveux, vêtements ou accessoires de ces pièces pour éviter tout risque d'amputation ou de lacération grave.

- Vérifiez que tous les dispositifs de protection sont en place avant d'utiliser l'équipement.
- N'approchez pas les mains et les pieds de toutes les pièces en mouvement.
- Attachez les cheveux longs et ne portez pas de bijoux.
- Ne portez pas de vêtements lâches, à cordelettes, ou tout autre article qui risque d'être happé.

Le retour rapide de la corde du démarreur (recul) propulse la main et le bras vers le moteur plus rapidement qu'il n'est possible de lâcher la poignée. Par conséquent, des risques de fractures, d'ecchymoses ou d'entorses existent.

- Pour mettre le moteur en marche, tirez lentement sur la corde jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance, puis tirez plus rapidement
- Démontez tout équipement auxiliaire externe ou supprimez toute charge au moteur avant de mettre celui-ci en marche.
- Les éléments en prise directe, dont les lames, turbines, poulies, douilles, etc., doivent être solidement attachés.

Emplacement des étiquettes de sécurité

Cette étiquette vous avertit des risques potentiels pouvant causer des blessures graves. Lisez-la attentivement. Voir la Figure 8-1 qui explique la signification des symboles.
Si l'étiquette se détache ou devient difficile à lire, adressez-vous au concessionnaire pour la remplacer.



Symboles internationaux et leur signification

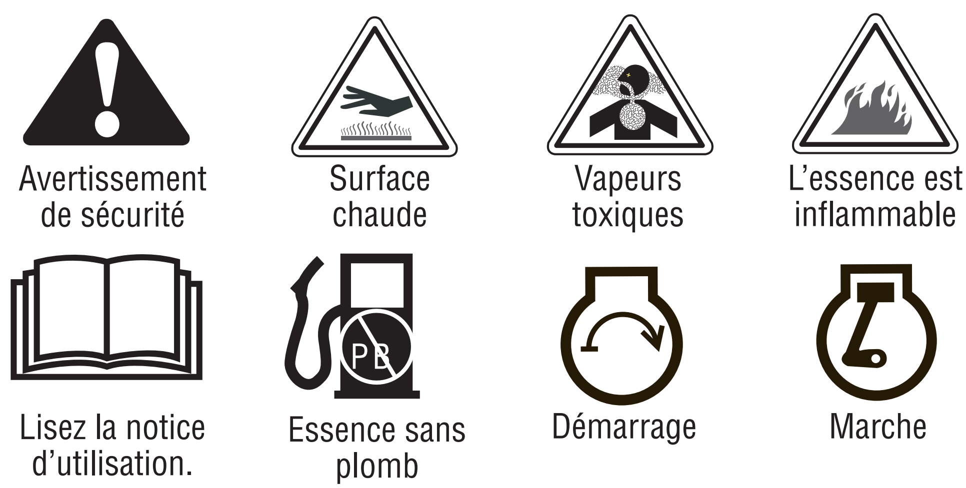


Figure 8-1

8

Consignes de sécurité concernant le moteur

AVERTISSEMENT

L'essence et les vapeurs qu'elle dégage sont hautement inflammables et peuvent exploser. Un incendie ou une explosion peut causer des brûlures graves et autres blessures mortelles. Nettoyez immédiatement toute éclaboussure d'essence sur la peau et changez immédiatement de vêtements.

La mise en route du moteur produit des étincelles qui peuvent enflammer les vapeurs d'essence et provoquer une explosion ou un incendie.

Toute étincelle accidentelle peut aussi causer un incendie ou une décharge électrique. De même, le démarrage accidentel peut entraîner des blessures graves (amputation, lacération, etc.).

AVERTISSEMENT: L'essence et les vapeurs qu'elle dégage sont hautement inflammables et peuvent exploser. Un incendie ou une explosion peut causer des brûlures graves et autres blessures mortelles. Nettoyez immédiatement toute éclaboussure d'essence sur la peau et changez immédiatement de vêtements.

AVERTISSEMENT: L'essence et les vapeurs qu'elle dégage sont hautement inflammables et peuvent exploser. Un incendie ou une explosion peut causer des brûlures graves et autres blessures mortelles. Nettoyez immédiatement toute éclaboussure d'essence sur la peau et changez immédiatement de vêtements.

- Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir pendant au moins 2 minutes avant de retirer le bouchon d'essence pour faire le plein.
- Faites le plein à l'extérieur ou dans un endroit bien aéré.
- Utilisez seulement un contenant homologué pour l'essence.
- Ne remplissez jamais les contenants dans un véhicule ou dans une remorque à doublure de caisse en plastique. Placez toujours le récipient sur le sol, loin de votre véhicule, pour le remplir.
- Dans la mesure du possible, déchargez l'équipement à moteur à essence du camion ou de la remorque et faites le plein au sol. Si ce n'est pas possible, faites le plein de l'équipement dans la remorque à partir d'un contenant portatif, pas avec le boyau de la pompe.
- Le pistolet de distribution doit toujours rester en contact avec le rebord du réservoir de carburant ou avec l'ouverture du contenant pendant que vous faites le plein. N'utilisez pas un pistolet muni d'un dispositif de blocage en position ouverte.
- Ne remplissez pas excessivement le réservoir. Faites le plein jusqu'à environ 2 cm en dessous du goulot pour permettre l'expansion du carburant.
- Éloignez l'essence des étincelles, flammes nues, veilleuses et autres sources de chaleur.
- Ne faites jamais le plein de l'équipement à l'intérieur où les vapeurs inflammables risquent de s'accumuler.
- Éteignez cigarettes, cigares, pipes et autres sources de chaleur.
- Vérifiez souvent l'état des conduites d'essence, du réservoir, du bouchon d'essence et autres raccords. Remplacez-les si vous détectez un fendillement ou une fuite.
- Vérifiez que la bougie, le silencieux, le bouchon d'essence et le filtre à air sont bien installés avant de mettre le moteur en marche.
- Ne faites pas tourner le moteur si la bougie n'est pas installée.
- En cas de renversement d'essence, attendez que les vapeurs se dissipent avant de mettre le moteur en marche.
- N'inclinez pas le moteur ou l'équipement à une position qui peut causer le renversement de l'essence.
- N'utilisez pas le volet de départ du carburateur pour arrêter le moteur.
- Transportez l'équipement quand le réservoir de carburant est VIDE.
- Remisez l'équipement contenant encore de l'essence à distance de tout appareil de chauffage, cuisinière, chauffe-eau ou autre appareil équipé d'une veilleuse ou de toute autre source de chaleur qui peut enflammer les vapeurs d'essence.

La mise en route du moteur produit des étincelles qui peuvent enflammer les vapeurs d'essence et provoquer une explosion ou un incendie.

- Ne faites pas démarrer le moteur si une fuite de gaz naturel ou de gaz liquéfié a été détectée à proximité.
- N'utilisez pas de liquide d'allumage sous pression car les vapeurs sont inflammables.

Les moteurs dégagent du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore qui peut provoquer des nausées, évanouissements et même être mortel.

- Mettez le moteur en marche et faites-le tourner à l'extérieur.
- Ne faites pas démarrer et ne faites pas tourner le moteur dans un local clos, même si la porte ou les fenêtres sont ouvertes.

Toute étincelle accidentelle peut aussi causer un incendie ou une décharge électrique. De même, le démarrage accidentel peut entraîner des blessures graves (amputation, lacération, etc.)

- Débranchez le fil de la bougie et éloignez-le de la bougie avant d'effectuer tout réglage ou toute réparation.
- N'utilisez qu'un appareil de contrôle des bougies homologué.
- Ne vérifiez pas qu'une étincelle se produit si la bougie n'est pas installée.

6

En cas de problème du système hydraulique

Pour toute réparation autre que les ajustements mineurs ci-dessus, adressez-vous à la station technique agréée.

Problème	Cause	Solution
La tige se déplace lentement dans le cylindre	1. Ensemble de roues dentées endommagés. 2. Vide excessif à l'entrée de la pompe. 3. Régime faible du moteur. 4. Soupape de sûreté endommagée. 5. Quantité insuffisante d'huile à pomper. 6. Saleté dans l'huile. 7. Fuite interne à la soupape de direction. 8. Fuite interne à la soupape de direction. 9. Surface irrégulière.	1. Adressez-vous à une station technique agréée. 2. Adressez-vous que les tuyaux d'entrée à la pompe sont propres et non obstrués. Utilisez des tuyaux d'entrée courts et de grand diamètre. 3. Adressez-vous à une station technique agréée. 4. Adressez-vous à une station technique agréée. 5. Vérification du niveau de l'huile. 6. Videz l'huile, nettoyez le réservoir et remplis-sez-le. 7. Adressez-vous à une station technique agréée. 8. S'adresser à une station technique agréée. 9. Placez la fendeuse sur une surface plane.
Fuite au cylindre	1. Joints brisés. 2. Cylindre endommagé.	1. Adressez-vous à une station technique agréée. 2. Adressez-vous à une station technique agréée.
Le moteur tourne, mais la machine ne fend pas le bois ou le fend lentement.	1. Petit ensemble de roues dentées endommagé. 2. Fuite à la soupape de sûreté de la pompe. 3. Vide excessif à l'entrée de la pompe. 4. Quantité insuffisante d'huile à pomper. 5. Saleté dans l'huile. 6. Fuite interne à la souape de direction. 7. Surcharge du cylindre. 8. Dommages internes au cylindre. 9. Courroie usée. 10. Surface irrégulière.	1. Adressez-vous à une station technique agréée. 2. Adressez-vous à une station technique agréée. 3. S'assurer que les tuyaux d'entrée à la pompe sont propres et non obstrués. 4. Vérification du niveau de l'huile. 5. Videz l'huile, nettoyez le réservoir et remplissez-le. 6. Adressez-vous à une station technique agréée. 7. N'essayez pas de fendre le bois dans le sens contraire au grain ou s'adressez-vous à une station technique agréée. 8. Adressez-vous à une station technique agréée. 9. Replacez le courroie. 10. Placez la fendeuse sur une surface plane.
Le moteur cale pendant la fente du bois.	1. Moteur faible/puissance faible. 2. Surcharge du cylindre.	1. Adressez-vous à une station technique agréée. 2. N'essayez pas de fendre le bois dans le sens contraire au grain ou adressez-vous à une station technique agréée.
Le moteur ne tourne pas ou cale à faible charge	1. Mauvais alignement du moteur et de la pompe. 2. Pompe grippée. 3. Moteur faible/puissance faible. 4. Canalisations hydrauliques obstruées. 5. Soupape de direction obstruée.	1. Corrigez l'alignement au besoin. 2. Adressez-vous à une station technique agréée. 3. Adressez-vous à une station technique agréée. 4. Videz et nettoyez le système hydraulique. 5. Videz et nettoyez le système hydraulique.
Fuite au joint de l'arbre de la pompe.	1. Arbre d'entraînement brisé. 2. Mauvais alignement du moteur et de la pompe. 3. Ensembles de roues dentées. 4. Mauvais positionnement du joint de l'arbre. 5. Reniflard bouché.	1. Adressez-vous à une station technique agréée. 2. Corrigez l'alignement au besoin. 3. Adressez-vous à une station technique agréée. 4. Adressez-vous à une station technique agréée. 5. Adressez-vous que le réservoir est bien ventilé.

6

Dépannage

Pour toute réparation autre que les ajustements mineurs ci-dessus, adressez-vous à la station technique agréée.

Problème	Cause	Solution
Le moteur ne démarre pas.	1. Fil de la bougie débranché. 2. Réservoir d'essence vide ou essence éventée. 3. Le volet de départ est ouvert (le cas échéant). 4. Les paliers n'abaissent pas le commutateur de sécurité. 5. Bougie défecteuse. 6. Conduite d'essence bouchée. 7. Le moteur est noyé.	1. Placez la commande des gaz à la position de démarrage. 2. Faites le plein avec une essence propre et fraîche. 3. Fermez le volet de départ. 4. Placez le cylindre en position bloquée. 5. Nettoyez, réglez l'écartement ou remplacez la bougie. 6. Nettoyez la conduite d'essence. 7. Attendez quelques minutes avant d'essayer de faire démarrer le moteur.
Le moteur tourne	1. Le volet de départ est fermé. (le cas échéant) 2. Fil de la bougie desserré. 3. La canalisation de carburant est bouchée ou l'essence est eventée. 4. De l'eau ou une saleté est présente dans le système. 5. Le filtre à air est sale. 6. L'évent du capuchon du réservoir est bouché.	1. Ouvrez le volet de départ. 2. Branchez et serrez le fil de la bougie. 3. Nettoyez la canalisation. Faites le plein avec une essence propre et fraîche. 4. Videz le réservoir à carburant. Faites le plein avec une essence fraîche. 5. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 6. Débouchez l'évent ou remplacez le capuchon.
Le moteur surchauffe.	1. Niveau d'huile trop bas. 2. La circulation d'air est gênée.	1. Faites le plein d'huile du carter. 2. Démontez l'habitacle du ventilateur et nettoyez-le.
Le moteur hésite parfois à régime élevé.	1. L'écartement de la bougie est trop petit.	1. Réglez l'écartement à 0,030 po.
Le moteur tourne irrégulièrement.	1. La bougie est sale, défectueuse ou l'écartement est trop grand. 2. Le filtre à air est sale.	1. Réglez l'écartement à 0,030 po ou remplacez la bougie. 2. Consultez le chapitre « Entretien du moteur ».

En case de problème du système hydraulique

Problem	Cause	Remedy
La tige du cylindre ne bouge pas	1. Courroie usée ou brisée. 2. Bouchons de transit laissés dans les canalisations hydrauliques. 3. Vis de réglage du raccord mal réglées. 4. Poulie desserrée. 5. Des engrenages de la pompe sont endommagés. 6. Soupape de sôreté endommagée. 7. Canalisations hydrauliques obstruées. 8. Quantité insuffisante d'huile à pomper. 9. Soupape de direction endommagée. 10. Soupape de direction obstruée 11. Surface irrégulière ;l'huile hydraulique n'atteint pas la pompe.	1. Remplacez la courroie. 2. Débranchez les canalisations hydrauliques, enlevez les bouchons et rebranchez les canalisations. 3. Adressez-vous à une station technique agréée. 4. Corrigez l'alignement de la poulie et de la pompe selon le besoin. 5. Adressez-vous à une station technique agréée. 6. Adressez-vous à une station technique agréée. 7. Videz et nettoyez le système hydraulique. 8. Vérification du niveau de l'huile. 9. Adressez-vous à une station technique agréée. 10. Videz et nettoyez le système hydraulique. 11. Placez la fendeuse sur une surface plane.

IMPORTANT : Pour empêcher que l'huile à moteur ne pénètre dans le carburateur et/ou empêcher l'huile hydraulique de s'écouler par l'évent, ne faites pas basculer la fendeuse sur le côté.

6. Tandis que votre assistant maintient la fendeuse dans cette position, utilisez une clé hex. de 9/16es de po ou une clé à douille pour tenir l'écrou de la poulie de tension et faites pivoter le support de la poulie de tension comme à la Figure 5-2. De cette façon, il sera facile de dégager la courroie de la poulie de tension.

AVERTISSEMENT : Évitez tout risque de pincement. Ne placez pas vos doigts sur le ressort de la poulie de tension ni entre la courroie et la poulie pendant que vous retirez la courroie.

7. Dégagez la courroie de la poulie motrice et de la poulie de la pompe.
8. Faites passer la courroie neuve sur les trois poulies, comme à la Figure 5-2.

REMARQUE : Le support de la poulie de tension doit pouvoir pivoter facilement.

9. Votre assistant peut maintenant abaisser la fendeuse et vous pouvez remettre le couvre-courroie en place. Ne serrez pas excessivement.
10. Enlevez le morceau de plastique que vous avez placé sous le bouchon d'essence (le cas échéant).
11. Rebranchez le fil de la bougie.

Remisage hors saison

Préparez votre fendeuse pour la remiser à la fin de la saison ou si elle ne doit pas être utilisée pendant 30 jours ou plus.

AVERTISSEMENT: Ne remisez jamais la machine avec du carburant dans le réservoir de carburant à l'intérieur d'un bâtiment où les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue ou une source d'allumage comme un chauffe-eau ou un radiateur, un calorifère, un sèche-linge une cuisinière, un moteur électrique, etc.

1. Nettoyez le moteur et la fendeuse.

REMARQUE: L'utilisation d'un nettoyeur sous pression ou d'un boyau d'arrosage pour nettoyer la fendeuse est déconseillée. Cela risque en effet d'endommager la fendeuse, ses pièces ou le moteur. L'emploi d'eau a tendance à raccourcir la vie de la fendeuse et à limiter sa facilité d'entretien.

2. Essuyez la machine avec un chiffon imbibé d'huile pour empêcher la rouille, surtout sur le couteau et la poutre.

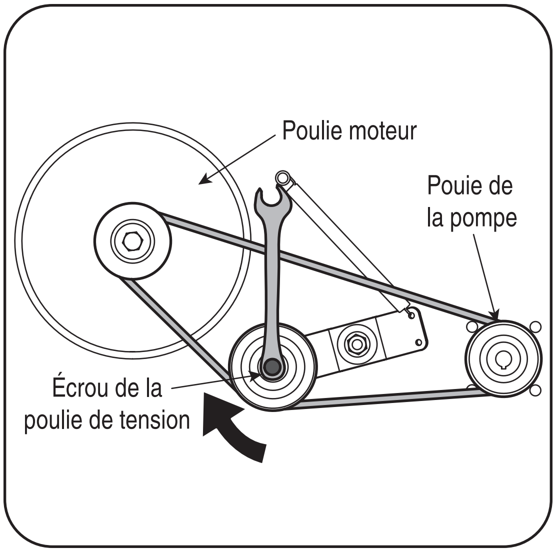


Figure 5-2

3. Videz le carburant à l'extérieur dans un récipient homologué, à distance de toute flamme nue. Attendez que le moteur refroidisse. Éteignez toute cigarette, tout cigare, toute pipe ou toute autre source incandescente avant de vider le carburant.
4. Mettez la lmoteur en marche et laissez-le tourner jusqu'à ce que les conduites de carburant et le carburateur soient vides.
5. Enlevez la bougie. En tenant un chiffon au-dessus du trou de cylindre, versez approximativement la moitié d'une once (approximativement une cuillerée à soupe) d'huile à moteur dans le cylindre et faites tourner lentement pour distribuer l'huile.
6. Remplacez la bougie.
7. N'entreposez pas l'essence d'une saison à l'autre.
8. Remplacez votre bidon d'essence s'il commence à se rouiller. La rouille et/ou la saleté dans l'essence poseront des problèmes.

REMARQUE : Pour plus de renseignements sur le remisage du moteur, consultez le chapitre « Entretien du moteur ».

9. Remisez la fendeuse dans un endroit propre et sec. Ne la remisez pas à côté de matériaux corrosifs, tels que des engrais. Ne remisez pas la fendeuse en position verticale.

REMARQUE: Assurez-vous de protéger la fendeuse contre la rouille si elle doit être entreposée dans un abri métallique ou un abri non aéré. Recouvrez avec une fine couche d'huile ou de silicone.

AVERTISSEMENT

Évitez tout risque de pincement. Ne placez pas vos doigts sur le ressort de la poulie de tension ni entre la courroie et la poulie pendant que vous retirez la courroie.

Ne remisez jamais la machine avec du carburant dans le réservoir de carburant à l'intérieur d'un bâtiment où les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue ou une source d'allumage comme un chauffe-eau ou un radiateur, un calorifère, un sèche-linge, une cuisinière, un moteur électrique, etc.

5

Entretien de la feudense

AVERTISSEMENT

Débrayez toujours la manette de commande et arrêtez le moteur avant de nettoyer, de lubrifier, de réparer ou d'examiner la machine. Débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la terre contre le moteur pour empêcher tout démarrage acciden-tel. Portez toujours des lunettes de sécurité en utilisant la fendeuse ou en effectuant des réglages ou réparations

Une pression plus élevée peut causer l'éclatement des boyaux, la rupture du cylindre et la projection de liquide très chaud, qui peut entraîner des blessures graves.

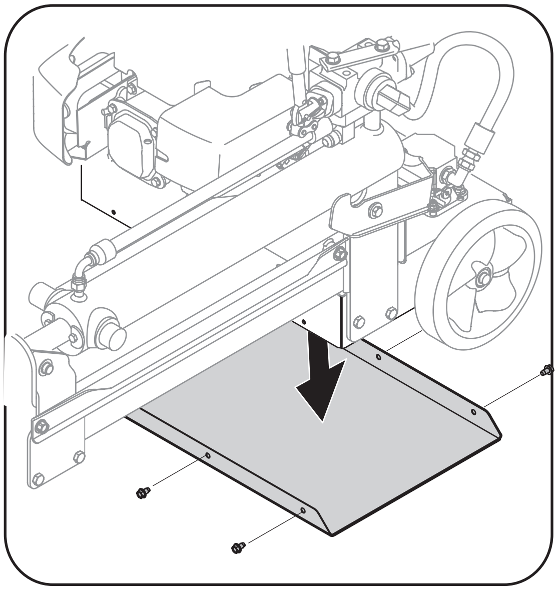


Figure 5-1

AVERTISSEMENT: Arrêtez toujours le moteur et débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la terre contre le moteur avant d'effectuer un réglage quelconque. Portez toujours des lunettes de sécurité en utilisant la fendeuse ou en effectuant des réglages ou réparations.

Situations annulant la garantie

1. Un niveau inadéquat d'huile dans le réservoir.
2. Le changement du réglage de la soupape de sûreté ou de la pression de la soupape de commande sans les connaissances nécessaires ou instructions de l'usine.

AVERTISSEMENT: Une pression plus élevée peut causer l'éclatement des boyaux, la rupture du vérin et la projection de liquide très chaud, qui peut entraîner des blessures graves.

3. Le démontage de la pompe.
4. L'emploi de l'huile hydraulique incorrecte.
5. Le manque de lubrification ou la lubrification inadéquate de la poutre ou de la machine.
6. L'échauffement excessif du système hydraulique.
7. La tentative de mise en marche de la machine à une température inférieure à 20°F sans avoir fait chauffer le liquide du réservoir au préalable.
8. Des fuites non réparées dans le système hydrau-lique.

Huile hydraulique

- Vérifiez le niveau de l'huile hydraulique dans le réservoir d'huile avant d'utiliser la fendeuse. Main-tenez l'huile à un niveau juste en dessous du bouchon d'huile.
- Vidangez l'huile toutes les 100 heures de fonc-tionnement. Adressez-vous à une station technique agréée pour la vidange.

Poutre et couteau de fente

- Lubrifiez le dessus et le dessous de la poutre avec de l'huile à moteur (où elle entre en contact avec le cylindre) avant chaque emploi.

Changement de la courroie

AVERTISSEMENT : Avant de remplacer la courroie, assurez-vous d'arrêter le moteur, de débrancher le fil de la bougie et de le mettre à la masse contre le moteur pour empêcher tout démarrage accidentel du moteur.

La courroie de la fendeuse s'usera dans des conditions d'utilisation normales et doit être remplacée dès que des signes d'usure apparaissent.

IMPORTANT : La courroie trapézoïdale de la fendeuse est une courroie à tension constante sans « embrayage ». Une courroie trapézoïdale ordinaire (non authentique) peut être dangereuse. Pour toujours avoir une machine en bon état de marche, utilisez des courroies homo-loguées par l'usine.

Pour changer ou remplacer la courroie de la fendeuse, procédez comme suit :

REMARQUE : Vous aurez besoin de l'aide d'une deuxième personne.

1. Placez la fendeuse en position de transport sur une surface plane, comme à la Figure 5-1.
2. Débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la masse contre le moteur.
3. Videz l'essence ou placez un morceau de plastique sous le bouchon d'essence pour l'empêcher de couler.
4. Démontez la courroie en retirant les six vis auto-taraudeuses qui la maintiennent sur le châssis. Voir la Figure 5-1.
5. Calez les deux roues, avant et arrière, et demandez à votre assistant de relever prudemment l'avant de la fendeuse pour bien exposer la courroie qui se trouve en dessous.

Conseils d'utilisation

Toujours:

1. Se servir d'huile et d'essence propres et vérifier régulièrement les niveaux.
2. Utiliser une huile hydraulique approuvée. Parmi les huiles approuvées, notons Dexron®, ou une huile hydraulique 10AW.
3. S-assurez-vous que les tuyaux ne sont pas bouchés.
4. Utiliser la manette de la soupape hydraulique pour avancer et reculer le cylindre 4 à 6 fois pour éliminer tout air emprisonné dans le système.
5. Purger et nettoyer le système hydraulique avant de remettre la machine en marche après un problème ou un entretien.
6. Utiliser de la graisse à tuyaux sur tous les raccords hydrauliques.
7. Travailler sur une surface plane.
8. Laisser la fendeuse chauffer avant de commencer à fendre le bois.
9. Amorcer la pompe avant la mise en marche initiale en tirant de 4 à 6 fois sur le démarreur à lanceur quand le commutateur se trouve en position Arrêt et quand la bougie est débranchée.
10. Fender le bois dans le sens du grain seulement.
11. Bien centrer la bûche devant le bélier.

Ne jamais :

1. Utiliser la machine quand la température de l'huile est inférieure à 20° F ou supérieure à 150° F.
2. Travailler en position AVANT ou ARRIÈRE avec le bélier arrêté pour une période prolongée.
3. Essayer de purger ou d'ajuster la soupape de sûreté sans manomètre.
4. Faire fonctionner la machine si de l'air est emprisonné dans le système hydraulique.
5. Utiliser du ruban Teflon sur les raccords hydrauliques.
6. Essayer de fendre le bois dans le sens perpendiculaire au grain.
7. Essayer de dégager une bûche partiellement fendue à la main.

Fonctionnement de la fendeuse

AVERTISSEMENT

Ne dégagez jamais une bûche partiellement fendue du couteau de fente à la main. Vos doigts risquent d'être pincés par le bois.

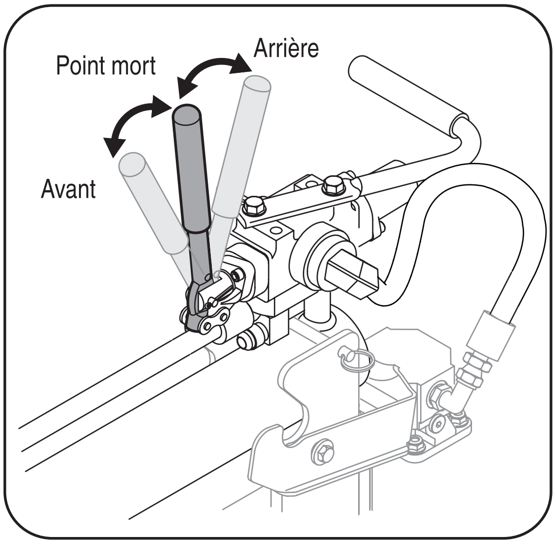


Figure 4-5

Arrêt de la fendeuse

1. Arrêtez le moteur à l'aide du commutateur.
2. Débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la masse contre le moteur pour éviter tout démarrage accidentel.
3. Enlevez la goupille de blocage.
4. Remettez le cylindre à sa position d'origine.
5. Placez la goupille de blocage dans le cylindre pour bloquer la fendeuse.

Avant chaque emploi

1. Retirez le bouchon d'huile et vérifiez le niveau de l'huile hydraulique sur une surface plane. Maintenez le niveau juste en dessous du bouchon. Refaites le plein au besoin. Parmi les huiles approuvées, notons Dexron® ou AW10.
2. Vérifiez le niveau de l'huile à moteur. Faites le plein au besoin.
3. Faites le plein d'essence au besoin.
4. Lubrifiez la zone de glissement du cylindre sur la poutre avec de l'huile à moteur. N'utilisez pas de graisse pour lubrifier. Assurez-vous de lubrifier le dessus et le dessous de la poutre.
5. Rebranchez le fil de la bougie.

Utilisation de la fendeuse

IMPORTANT : Travaillez toujours sur une surface plane, sinon l'huile hydraulique peut s'échapper de l'évent.

1. Bloquez l'avant et l'arrière des deux roues.
2. Placez une bûche contre le couteau de fente. Fendez toujours le bois dans le sens du grain.
3. Stabilisez la bûche en plaçant la main gauche sur le côté. **Ne placez jamais la main sur l'extrémité entre la bûche et le bélier.**

IMPORTANT : Seul un adulte doit stabiliser la bûche et utiliser la manette de commande de la soupape pour que l'utilisateur de la fendeuse ait une maîtrise complète de la bûche et du bélier.

4. Déplacez la manette de commande de la soupape hydraulique vers l'AVANT jusqu'à ce que le bélier touche la bûche. Replacez la manette au POINT MORT pour arrêter le bélier. Voir la Figure 4-5.
5. Retirez la main gauche de la bûche. Déplacez la manette de la soupape hydraulique vers l'AVANT pour fendre la bûche.
6. Repoussez la manette de la soupape vers l'ARRIÈRE pour remettre le bélier en position bloquée.

AVERTISSEMENT : Ne dégagez jamais une bûche partiellement fendue du couteau de fente à la main. Vos doigts risquent d'être pincés par le bois.

4 Fonctionnement de la fendeuse

AVERTISSEMENT

Éloignez toujours les mains et les pieds des pièces en mouvement. N'utilisez pas un liquide de démarrage sous pression. Les vapeurs sont inflammables.

Faites attention de ne pas toucher le silencieux et la zone avoisinante en faisant démarrer un moteur chaud.

Corde du démarreur

Elle se trouve sur le moteur. Voir la Figure 4-1. Tirez sur la corde du démarreur à lanceur pour mettre la machine en marche.

Commutateur du moteur

Il se trouve sur le moteur. Appuyez sur le commutateur pour mettre le moteur en marche, puis pour l'arrêter.

Volet de départ

Il se trouve sur le moteur et, s'il est actionné, il ferme le volet de départ dans le carburateur et facilite la mise en marche du moteur.

Mise en marche de la fendeuse

AVERTISSEMENT : Éloignez toujours les mains et les pieds des pièces en mouvement. N'utilisez pas un liquide de démarrage sous pression. Les vapeurs sont inflammables.

REMARQUE : Vérifiez que la pompe hydraulique est amorcée selon les instructions du chapitre « Préparation de la fendeuse ».

1. Retirez la goupille de blocage qui maintient le cylindre en position de remisage. Voir la Figure 4-2.
2. Utilisez la poignée pour faire glisser le cylindre vers l'arrière, vers la position de blocage. Embrayez le commutateur de sécurité et remettez la goupille de blocage en place. Voir la Figure 4-3.
3. Positionnez la fendeuse sur une surface plane, sèche et solide.
4. Sortez le bouton du volet de départ qui se trouve sur le moteur. Voir l'encart de la Figure 4-4.

REMARQUE : Il ne sera peut-être pas nécessaire d'utiliser le volet de départ si le moteur est chaud ou si la température ambiante est élevée.

5. Appuyez sur le commutateur du moteur. Voir l'encart de la Figure 4-4.
6. Tirez légèrement sur la poignée du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance, puis tirez rapidement pour surmonter la compression, éviter l'effet de recul et mettre le moteur en marche. Voir la Figure 4-4. Si le moteur ne démarre pas après 10 secondes d'essais répétés, attendez quelques minutes et recommencez.

IMPORTANT : Ne laissez pas la poignée du démarreur revenir contre le guide de la corde. Ramenez-la doucement pour éviter d'endommager le démarreur.

7. Une fois le moteur chaud, poussez le volet de départ.
8. Utilisez la manette de la soupape hydraulique pour avancer et reculer le cylindre 4 à 5 fois, pour éliminer tout air emprisonné dans le système.

AVERTISSEMENT : Faites attention de ne pas toucher le silencieux et la zone avoisinante en faisant démarrer un moteur chaud.

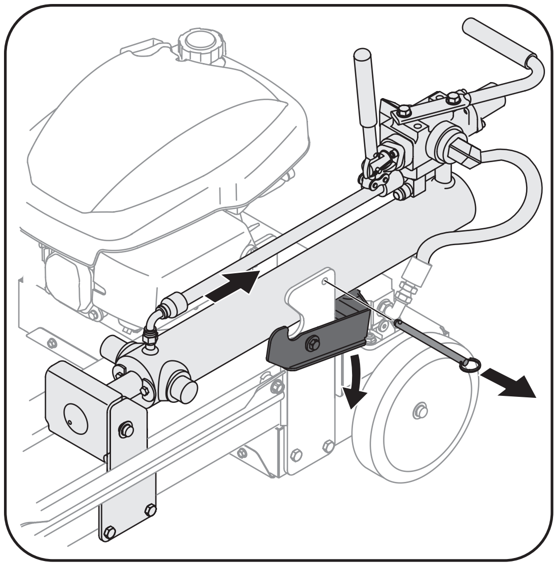


Figure 4-2

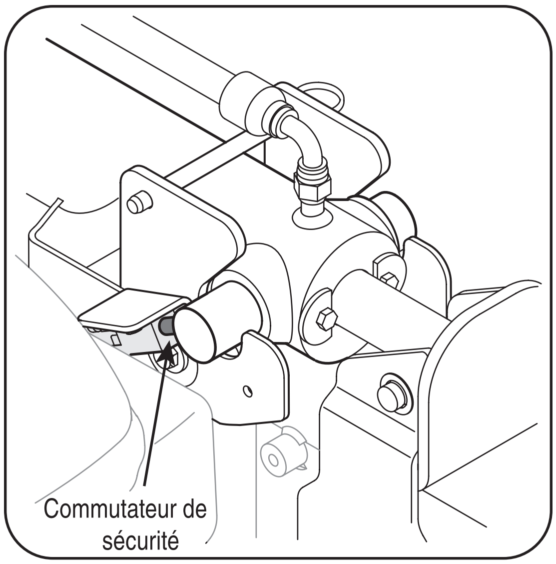


Figure 4-3

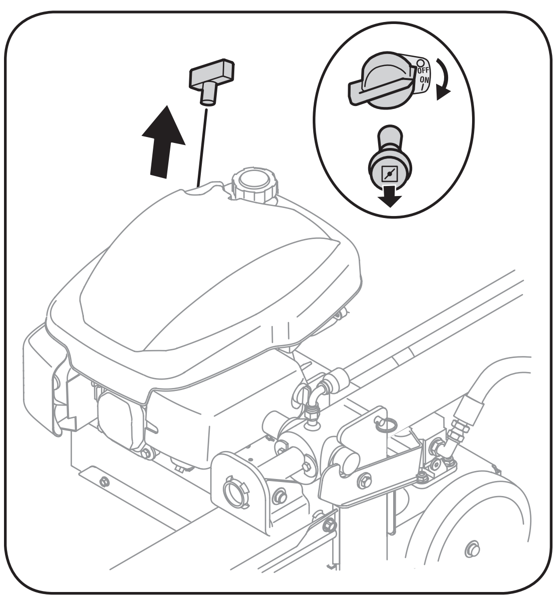


Figure 4-4

4

Fonctionnement de la fendeuse

AVERTISSEMENT

Assurez-vous de bien lire, de comprendre et de suivre toutes les instructions et tous les avertissements apposés sur la machine et figurant dans cette notice d'utilisation avant de vous servir de la machine.

Portez des gants en cuir, des bottes de sécurité, une protection pour les oreilles et des lunettes de sécurité avant de vous servir de la fendeuse. Travaillez sur une surface stable.

Commandes de la fendeuse

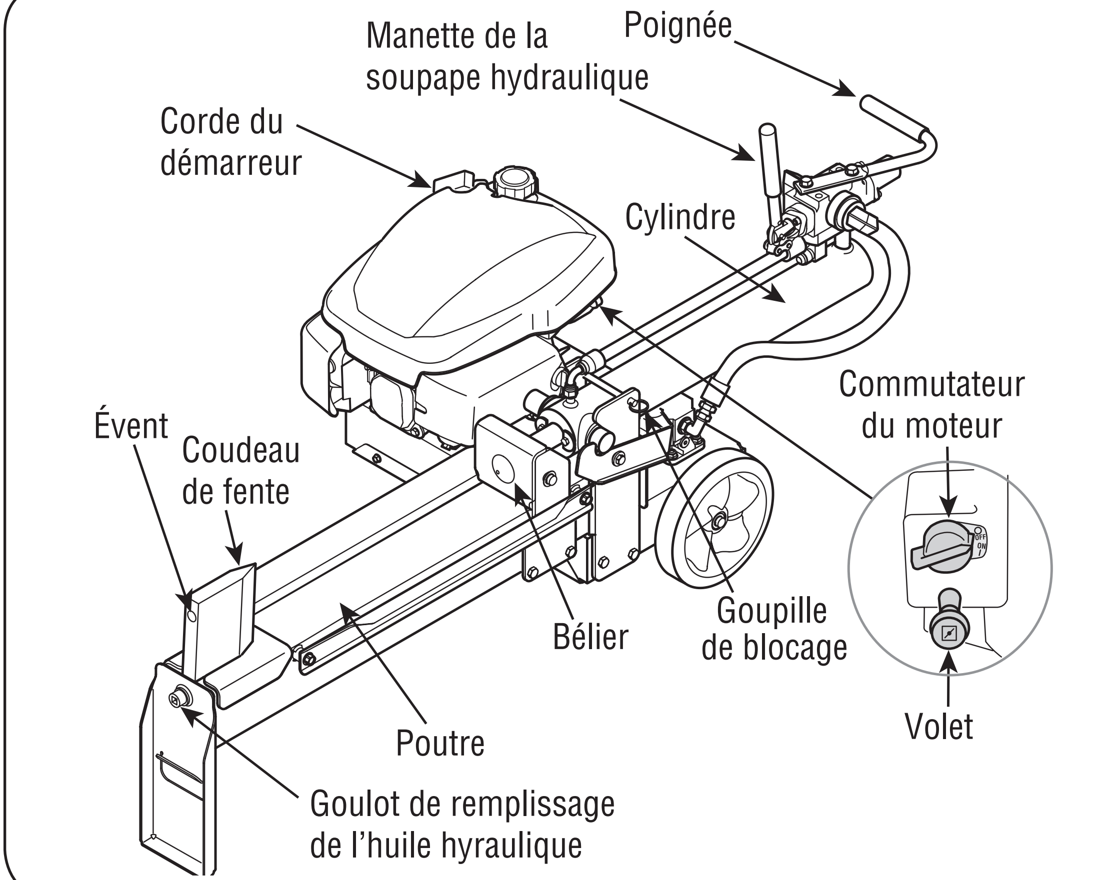


Figure 4-1

Manette de la soupape hydraulique

Elle comporte trois positions :

- **MARCHE AVANT :** Déplacez la commande vers l'AVANT vers le couteau pour fendre le bois.

REMARQUE : La manette de commande revient au point mort dès que la poignée est relâchée (Position avant seulement).

- **POINT MORT :** Lâchez la commande ou déplacez la manette à la position « Point mort » pour arrêter tout mouvement.
- **MARCHE ARRIÈRE :** Déplacez la commande vers l'ARRIÈRE pour revenir vers la base du cylindre. La commande reste à la position ARRIÈRE et revient au point mort automatiquement quand le cylindre est entièrement tiré.

REMARQUE : Vous pouvez aussi déplacer la soupape de la position arrière au point mort manuellement, si besoin est.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous de bien lire, de comprendre et de suivre toutes les instructions et tous les avertissements apposés sur la machine et figurant dans cette notice d'utilisation avant de vous servir de la machine.

AVERTISSEMENT : Portez des gants en cuir, des bottes de sécurité, une protection pour les oreilles et des lunettes de sécurité avant de vous servir de la fendeuse. Travaillez sur une surface stable.

Poignée

Elle sert à placer le cylindre en position de travail.

Évent

Il se trouve sur l'arrière du couteau de fende et sert à purger l'air du réservoir de l'huile hydraulique. Pour empêcher l'huile de s'échapper du trou, il est impératif d'utiliser la fendeuse sur une surface plane.

Commutateur de sécurité

Il a pour but d'empêcher la mise en marche du moteur si le cylindre n'est pas en position bloquée. Voir la Figure 4-3 quant à l'emplacement du commutateur de sécurité.

3

Montage de la fendeuse

AVERTISSEMENT

Faites très attention car certaines pièces sont très lourdes. Utilisez du matériel de manutention ou prévoyez un nombre suffisant de personnes pour soulever les pièces sans risquer de blessures. Éteignez toute cigarette ou pipe, tout cigare ou toute autre chaleur incandescente.

IMPORTANT : Cette machine est expédiée sans essence ni huile dans le moteur. Faites le plein d'essence et d'huile AVANT d'amorcer la pompe et d'utiliser la fendeuse.

5. Ajoutez l'huile fournie avant d'amorcer la pompe ou avant de mettre la machine en marche pour la première fois. Voir le chapitre « Fonctionnement du moteur » pour tout renseignement à ce sujet et pour localiser le goulot de remplissage de l'huile.
6. Faites le plein d'essence selon les instructions dans le chapitre « Fonctionnement du moteur ». Consultez le chapitre « Fonctionnement du moteur » pour localiser le goulot de remplissage d'essence.

AVERTISSEMENT: Faites très attention car certaines pièces sont très lourdes. Utilisez du matériel de manutention ou prévoyez un nombre suffisant de personnes pour soulever les pièces sans risquer de blessures. Éteignez toute cigarette ou pipe, tout cigare ou toute autre chaleur incandescente.

7. Vérifiez que le commutateur du moteur se trouve à la position « Arrêt ». Voir la Figure 3-2. Amorcez la pompe hydraulique en tirant à fond sur le démarreur à lanceur. Répétez 4 à 6 fois.
8. a. Enlevez l'axe de chape et la goupille-épingle. Voir la Figure 3-3.
   b. Faites pivoter la commande de la soupape hydraulique dans la fente de la soupape.
   c. Alignez les trous et replacez l'axe de chape et la goupille-épingle.
9. a. Sortez la goupille de blocage de la base du cylindre. Voir la Figure 3-4.
   b. Servez-vous de la poignée pour glisser le cylindre et le bloquer.
   c. Remettez la goupille de blocage en place.
10. Lubrifiez la partie de la poutre, sur laquelle le cylindre glisse, avec de l'huile à moteur. N'utilisez pas de graisse.

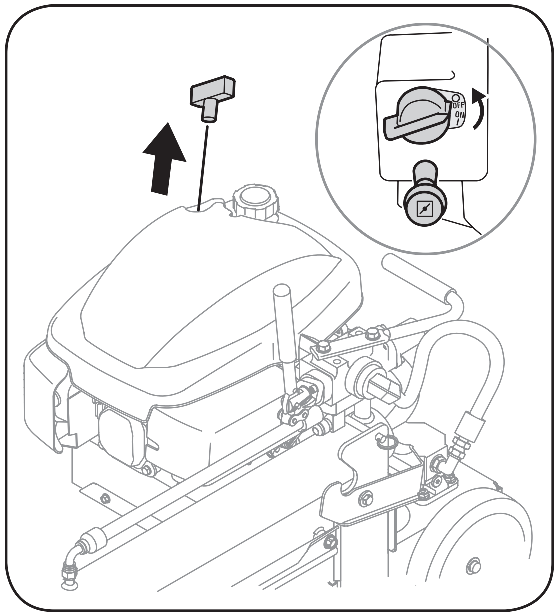


Figure 3-2

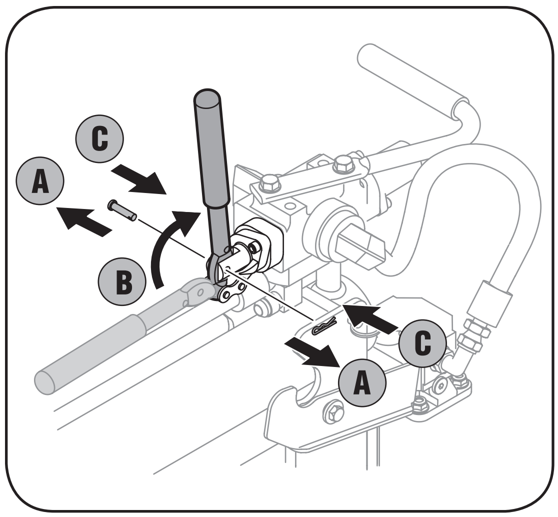


Figure 3-3

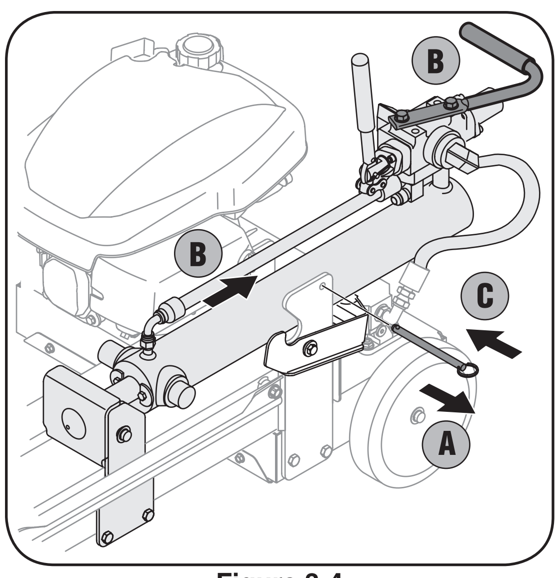


Figure 3-4

3

Montage de la fendeuse

AVERTISSEMENT

Faites très attention car certaines pièces sont très lourdes. Utilisez du matériel de manutention ou prévoyez un nombre suffisant de personnes pour soulever les pièces sans risquer de blessures.

REMARQUE: La notice d'utilisation se rapporte à plusieurs modèles et comporte par conséquent des caractéristiques pour plusieurs modèles. Les caractéristiques et données techniques mentionnées et/ou représentées dans cette notice d'utilisation peuvent ne pas s'appliquer à tous les modèles. MTD se réserve le droit de modifier les caractéristiques, les dessins et l'équipement sans préavis ni obligation.

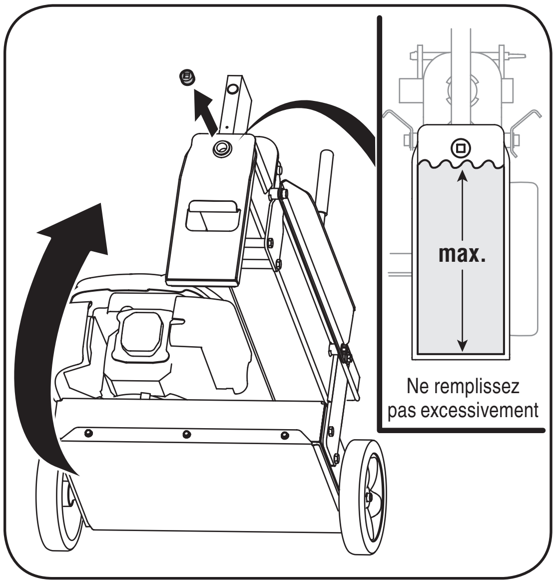


Figure 3-1

AVERTISSEMENT: Faites très attention car certaines pièces sont très lourdes. Utilisez du matériel de manutention ou prévoyez un nombre suffisant de personnes pour soulever les pièces sans risquer de blessures.

REMARQUE: Les références de droite et de gauche de la fendeuse s'entendent de la seule position de travail. Les exceptions, le cas échéant, seront indiquées.

Préparation de la fendeuse

IMPORTANT : La fendeuse est expédiée sans huile hydraulique dans le réservoir. Vous DEVEZ ajouter de l'huile hydraulique avant d'utiliser la machine. Procédez comme suit :

1. Retirez le bouchon d'huile qui se trouve sur l'extrémité de la poutre. Voir la Figure 3-1.
2. Inclinez la fendeuse vers l'arrière et versez 1,5 gallon d'huile hydraulique (Dexron® III ou de l'huile hydraulique AW-10).
3. Remettez le bouchon en place et serrez-le à fond.
4. Abaissez la fendeuse.

IMPORTANT : Le niveau optimal d'huile ne peut être obtenu si le cylindre n'a pas tourné. (Voir « Fonctionnement de la fendeuse »). Vérifiez le niveau quand la fendeuse est froide et sur un sol de niveau. Ne faites jamais fonctionner la fendeuse avec moins d'huile car la pompe sera endommagée.)

2 Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Ce symbole attire votre attention sur des consignes de sécurité importantes qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent mettre en danger non seulement votre personne et vos biens, mais aussi ceux d'autrui. Prière de lire toutes les instructions figurant dans cette notice d'utilisation avant d'essayer de vous servir de cette machine. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.

RESPECTEZ L'AVERTISSEMENT QUI ACCOMPAGNE CE SYMBOLE!

Votre responsabilité

Cette machine ne doit être utilisée que par des personnes qui peuvent lire, comprendre et respecter les avertissements et instructions qui figurent dans cette notice et sur la machine.

c. Ne faites jamais le plein à l'intérieur.
d. N'enlevez jamais le capuchon d'essence et n'ajoutez pas d'essence pendant que le moteur tourne ou s'il est chaud.
e. Laissez le moteur refroidir pendant au moins deux minutes avant de faire le plein.
f. Ne faites jamais déborder le réservoir. Laissez un espace d'un demi-pouce environ pour permettre l'expansion du carburant.
g. Resserrez bien le capuchon d'essence.
h. En cas de débordement, essuyez toute éclaboussure sur le moteur et la machine. Déplacez la machine et attendez 5 minutes avant de la remettre en marche.
i. Ne remisez jamais la machine ou les bidons d'essence à l'intérieur s'il y a une flamme, une étincelle ou une veilleuse (d'un chauffe-eau, un radiateur, un fourneau, un sèche-linge ou autre appareil à gaz).
j. Laissez la machine refroidir pendant au moins 5 minutes avant de la remiser.

UTILISATION

1. Veuillez lire les «consignes de sécurité» avant de mettre la machine en marche. Le non- respect de ces consignes peut blesser grièvement le conducteur ou un spectateur.
2. Ne laissez jamais la machine sans surveillance quand le moteur tourne.
3. Ne vous servez pas de la machine après avoir bu des boissons alcoolisées ou après avoir pris des médicaments.
4. Seuls des adultes responsables connaissant bien le fonctionnement de la machine doivent être autorisés à s'en servir
5. Ne vous servez pas de la machine si tous les dispositifs de sécurité ne sont pas en place et en bon état de marche. Assurez-vous que toutes les commandes sont bien réglées.
6. Ne modifiez pas le réglage du régulateur et ne laissez pas le moteur s'emballer. Le régulateur est réglé au régime maximum du moteur pour une utilisation sans danger.
7. Placez toujours vos mains sur les flancs de la bûche, jamais à ses extrémités et n'utilisez jamais vos pieds pour stabiliser la bûche. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'écrasement ou l'amputation d'un doigt, d'un orteil, d'une main ou d'un pied.
8. Ne vous servez que de vos mains pour actionner les commandes.
9. N'essayez jamais de fendre plus d'une bûche à la fois sauf si le bélier est sorti à fond et si une deuxième bûche est nécessaire pour finir de fendre la première.
10. Si la bûche n'est pas coupée au carré, placez l'extrémité la moins carrée et la partie la plus longue de la bûche vers la poutre et le couteau de fente. L'extrémité carrée doit être tournée vers la plaque d'extrémité.
11. N'approchez jamais vos doigts des fentes qui apparaissent dans la bûche pendant la fente. Elles peuvent se refermer et pincer ou amputer un doigt.
12. Déblayez constamment la zone de travail. Retirez immédiatement tout bois qui se trouve à proximité de la machine pour ne pas risquer de trébucher.
13. Ne déplacez jamais la machine pendant que le moteur tourne.
14. Ne remorquez pas cette machine sur une route, dans une rue ou toute voie publique.

ENTRETIEN ET REMISAGE

1. Arrêtez le moteur, débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la terre contre le moteur avant de nettoyer ou d'examiner la machine.
2. Arrêtez le moteur et faites baisser la pression du système hydraulique avant d'effectuer une réparation ou un réglage des raccords, conduites, tubes ou autres éléments du système.
3. Pour éviter tout risque d'incendie, éliminez les débris des alentours du moteur et du pot d'échappement. Le cas échéant, nettoyez et inspectez régulièrement le pare-étincelles du moteur selon les instructions du fabricant. Remplacez-le s'il est endommagé.
4. Vérifiez régulièrement que tous les boulons et écrous, colliers et autres raccords hydrauliques sont bien serrés pour vous assurer que la machine est en bon état de marche.
5. Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité sont bien en place. N'utilisez jamais la machine si les dispositifs de sécurité ou autres éléments de protection n'ont pas été retirés.
6. La soupape régulatrice de pression a été réglée à l'usine et elle ne doit pas être ajustée.
7. N'essayez jamais de transporter cette machine sur un terrain en pente ou irrégulier sans un véhicule de remorquage ou suffisamment d'aide.
8. Par mesure de sécurité, remplacez immédiatement toutes les pièces endommagées ou usées par des pièces authentiques seulement. L'utilisation de pièces qui ne sont pas conformes aux spécifications de l'équipement d'origine peuvent donner lieu à de mauvaises performances et compromettre la sécurité de l'utilisateur.
9. N'apportez aucune modification à cette machine (corde ou rallonge attachée à la manette de commande) et n'utilisez pas un couteau de fente plus gros, ce qui pourrait causer des blessures corporelles.

Pare-étincelles

AVERTISSEMENT : Cette machine est équipée d'un moteur à combustion interne et elle ne doit pas être utilisée sur un terrain non entretenu, recouvert de broussailles ou d'herbe si le système d'échappement du moteur n'est pas muni d'un pare-étincelles, conformément aux lois et règlements provinciaux ou locaux (le cas échéant).

Si un pare-étincelles est utilisé, il doit être maintenu en bon état de marche par l'utilisateur de la machine.
La station technique agréée la plus proche peut vous fournir un pare-étincelles pour le pot d'échappement de cette machine.

Durée de vie utile moyenne

D'après la Consumer Products Safety Commission (CPSC - Commission sur la sécurité des produits de consommation) et la "U.S. Environmental Protection Agency" (EPA - Agence américaine de protection de l'environnement), ce produit a une *durée de vie utile moyenne* de sept (7) ans, ou 60 heures de fonctionnement. Au terme de cette *durée de vie utile moyenne*, achetez une machine neuve ou faites inspecter la machine chaque année par une station technique agréée pour vous assurer que tous les dispositifs mécaniques et de sécurité sont en bon état de marche et ne sont pas usés de façon excessive. Le non-respect de ces recommandations peut causer des accidents et des blessures graves ou mortelles..

2 Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Ce symbole attire votre attention sur des consignes de sécurité importantes qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent mettre en danger non seulement votre personne et vos biens, mais aussi ceux d'autrui. Prière de lire toutes les instructions figurant dans cette notice d'utilisation avant d'essayer de vous servir de cette machine. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.

RESPECTEZ L'AVERTISSEMENT QUI ACCOMPAGNE CE SYMBOLE!

Votre responsabilité

Cette machine ne doit être utilisée que par des personnes qui peuvent lire, comprendre et respecter les avertissements et instructions qui figurent dans cette notice et sur la machine.

AVERTISSEMENT: Les gaz d'échappement de ce produit contiennent des produits chimiques reconnus dans l'État de Californie comme causant le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés à la reproduction.

DANGER: Cette machine doit être utilisée conformément aux consignes de sécurité qui figurent dans la notice d'utilisation. Comme avec tout appareil motorisé, une négligence ou une erreur de la part de l'utilisateur peut entraîner des blessures graves. Cette machine peut amputer mains et pieds et projeter des débris. Par conséquent, le non-respect de ces consignes peut causer des blessures corporelles graves et même mortelles.

FORMATION

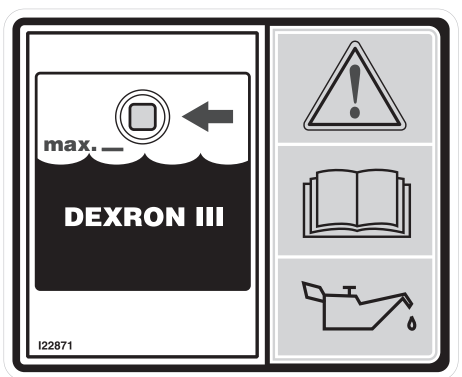
1. Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation avant d'essayer d'assembler la machine. Assurez-vous de lire et de bien comprendre toutes les instructions qui figurent sur la machine et dans la notice d'utilisation avant de la mettre en marche. Familiarisez-vous avec les commandes et les conseils d'utilisation de la machine avant de vous en servir. Conservez cette notice d'utilisation à un endroit sûr pour toute consultation ultérieure et pour commander des pièces de rechange.
2. Familiarisez-vous avec les commandes et la bonne utilisation de cette machine avant de vous en servir. Apprenez à arrêter la machine et à débrayer rapidement les commandes.
3. Ne permettez jamais à des enfants de moins de 14 ans de se servir de la machine. Des adolescents plus âgés doivent lire la notice d'utilisation, bien comprendre le fonctionnement de la machine et respecter les consignes de sécurité. Ils doivent apprendre à utiliser la machine et s'en servir sous la surveillance étroite d'un adulte.
4. Ne permettez jamais à des adultes ne connaissant pas bien le fonctionnement de la machine de s'en servir.
5. De nombreux accidents surviennent si plus d'une personne utilise la machine en même temps. Si quelqu'un vous aide à charger des bûches, n'actionnez jamais la commande tant que votre assistant ne se trouve pas à au moins 10 pieds de la machine.
6. Gardez les spectateurs, les animaux de compagnie et les enfants à une distance d'au moins 20 pieds de la machine quand elle est en marche.
7. Ne transportez jamais de passagers.
8. Ne transportez jamais de chargement.
9. Pendant le fonctionnement de la fendeuse à bois, la pression de l'huile hydraulique augmente considérablement. L'huile s'échappant par un trou même minuscule peut perforer la peau et causer un empoisonnement du sang, la gangrène et même la mort. Respectez toujours les instructions suivantes:
   a. Ne recherchez pas les fuites à la main nue.
   b. N'utilisez pas la machine si les conduites, raccords ou tubes sont effilochés, pliés, fendus ou endommagés.
   c. Arrêtez le moteur et faites baisser la pression dans le système hydraulique avant de changer ou de régler les raccords, conduites, tubes ou autres éléments du système.
   d. Ne modifiez pas le réglage de la pression de la pompe ou de la soupape.
10. Pour détecter une fuite, faites passer un morceau de carton ou de bois à l'endroit suspect. Portez des gants de protection et des lunettes de sécurité. Notez toute discoloration du carton ou du bois.
11. En cas de blessure provoquée par la fuite d'huile, consultez immédiatement un médecin. Une infection ou une réaction grave peut se produire si un traitement médical n'est pas administré immédiatement.
12. La zone de travail et ses alentours doivent être bien nettoyés et sans débris pour assurer la sécurité de l'utilisateur de la machine.
13. Si votre machine est équipée d'un moteur à combustion interne et si vous voulez l'utiliser à proximité d'une forêt non entretenue ou sur un terrain couvert d'herbe, prévoyez d'installer un pare-étincelles. Vérifiez que tous les règlements locaux, provinciaux et fédéraux sont respectés. Prévoyez toujours d'avoir un équipement de lutte contre l'incendie à proximité.
14. Cette machine est conçue pour fendre du bois et ne doit pas être utilisée dans un autre but.
15. Suivez les instructions qui figurent dans la notice d'utilisation fournie avec tout accessoire qui accompagne la machine.

PRÉPARATION

1. Portez toujours des chaussures de sécurité ou des bottes épaisses.
2. Portez toujours des lunettes de sécurité ou un masque en utilisant cette machine.
3. Ne portez jamais de bijoux ou de vêtements amples qui peuvent se prendre dans les pièces en mouvement ou rotatives de la machine.
4. Assurez-vous que la machine est placée sur une surface plane avant de l'utiliser.
5. Calez toujours la machine pour empêcher tout déplacement imprévu et bloquez-la en position horizontale ou verticale.
6. L'utilisateur doit toujours rester dans la zone indiquée dans la notice d'utilisation.
7. Les bûches doivent être coupées au carré avant d'être placées dans la fendeuse.
8. Utilisez seulement la machine quand la visibilité est bonne ou avec un éclairage artificiel suffisant.
9. Pour éviter toute blessure ou tout dégât matériel, faites très attention en manipulant de l'essence. Il s'agit d'un produit extrêmement inflammable et les vapeurs risquent d'exploser. Vous pouvez être grièvement blessé si des éclaboussures sur votre peau ou sur vos vêtements s'enflammaient. Rincez votre peau et changez immédiatement de vêtements.
   a. Remisez le carburant dans des bidons homologués seulement.
   b. Éteignez toute cigarette ou pipe, tout cigare ou toute autre chaleur incandescente.

Étiquettes de sécurité sur la fendeuse.







1

Étiquettes de sécurité

AVERTISSEMENT

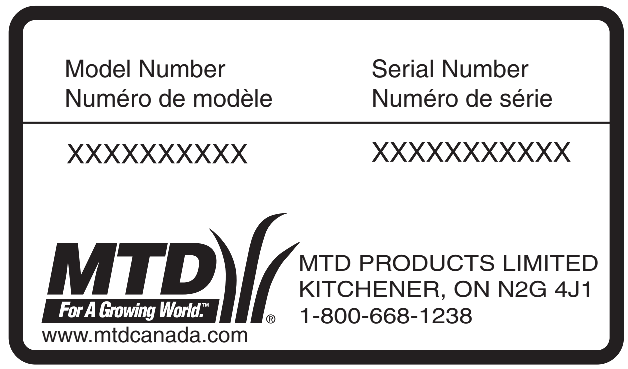
NE retirez PAS les étiquettes de sécurité de la fendeuse pour quelque raison que ce soit.

Cette notice d'utilisation est une pièce importante de votre nouvel équipement. Elle vous fournit les renseignements nécessaires à l'assemblage, à la préparation et à l'entretien de votre machine. Veuillez donc la lire attentivement et vous assurer de bien comprendre toutes les instructions.

Table des matières

Pour trouver le numéro de modèle

AVANT DE PROCÉDER À L'ASSEMBLAGE DE VOTRE NOUVEL ÉQUIPMENT,
localiser la plaque signalétique sur l'équipement, et recopier le numéro de modèle et le numéro de série sur le modèle de plaque signalétique fourni sur la droite. Pour localiser la plaque signalétique, placez-vous derrière la machine au poste de conduite et regardez à l'arrière de la machine.



Service après-vente

Veuillez retourner la machine au détaillant qui vous l'a vendue, sans vous adresser d'abord au service après-vente.

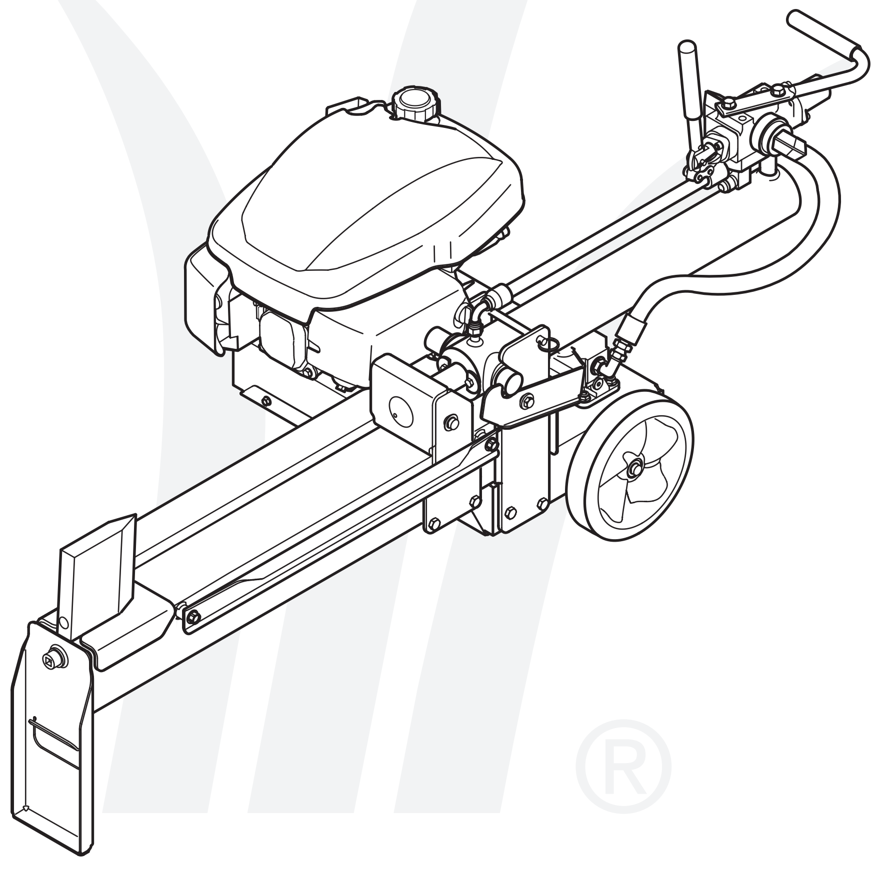
Si l'assemblage de cette machine vous pose des problèmes ou pour toute question concernant les commandes, le fonctionnement ou l'entretien de la machine, les spécialistes sont à votre disposition. Choisissez l'une des options ci-dessous:

1. Visitez le site www.mtdcanada.ca où vous trouverez de nombreuses suggestions utiles.
2. Appelez un agent du service après-vente au **1-800-668-1238**.

Préparez vos numéros de modèle et de série avant de téléphoner. Veuillez lire le chapitre précédent pour déterminer l'emplacement de ces numéros. On vous demandera d'enregistrer le numéro de série avant de pouvoir poursuivre votre consultation.

Sécurité * Montage * Fonctionnement * Réglages * Entretien
Dépannage * Listes des pièces détachées * Garantie

NOTICE D'UTILISATION



Fendeuse de la série 5DM

IMPORTANT:

LISEZ ATTENTIVEMENT LES RÈGLES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS AVANT DE METTRE LA MACHINE EN MARCHE.

IMPRIMÉ AUX ÉTATS-UNIS

MTD Products Ltd., P. O. Box 1386, KITCHENER, ONTARIO N2G 4J1

769-03483
9/25/07